

JÖESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 20-61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
JUNIUS 6.
128. SZAM. Vasárnap

Behozatali szabadságról

beszölt legutóbb az ipar és kereskedelemügyi miniszter. Arról, hogy teljes behozatali szabadságot engedélyeznek azoknál az országoknál, ahol Románia külkereskedelmi mérlege többletet mutat fel. Más szóval megszűnik a behozatali engedélyadások rendszere és a tranzitvolum legalább is a külföldi államok egy részénél. Szó van arról is, hogy a lejt bevezetik a nemzetközi devizaforgalomban. A lényeg mindebből az, hogy külkereskedelmi viszonylatban az eddigi megszorítások és megszigorítások helyébe könnyítéseket akarnak életbe léptetni és így fokozatosan visszatérni a kereskedelmi élet szabadsága felé. Kétség nem fér ahhoz, hogy az igazi nyugodt kereskedelmi, ipari és általában közgazdasági életnek legfontosabb kelléke: a békés és zavartalan szabadság. Minél kevesebb korlátozás és minél nagyobb függetlenség. Olyan helyzet tehát, amikor politikai szempontok nem játszanak és nem is játszhatnak bele a közgazdasági tevékenységbe. Ezért kell örömmel üdvözölni ezt a kezdeményezést, amely azt jelenti, hogy lassan mégis csak megindul a pénzügyi és gazdasági helyzet békés, alkotó-munkában való elindításának lehetősége. És ezen az úton el is lehet jutni vissza a minden téren megnyilvánuló tökéletes szabadsághoz. Hiszen a közgazdasági élet szabadságának fokozatos visszanyerése után feltétlenül elkövetkezik ugyanez a helyzet politikai és társadalmi téren is, megszűnnek tehát mindazok a korlátozások, amelyek ebben a tekintetben ma hol több, hol kevesebb indokoltsággal, vagy szükségszerűséggel fennállnak. És bizonyos az is, hogy ezen a minden vonalon való zavartalan, megszilárdulás és nyugalom az egyik legfőbb biztosítéka annak, hogy az állam belső és külső élete, az állandó és alkotó fejlődés országutjára kerülhet, ahol nagy távlatok és felvirágzási lehetőségek nyílnak előtte. Mindenesetre sokkal többek és nagyobbak, mint a korlátozások és megszigorítások idején. Igaz ugyan, hogy éppen most a közgazdasági élet megszilárdulásának bizonyos mértékig ellent mondanak az árdragulási jelenségek és az áruüzérkedés letörésére életbe léptetett maximálások, illetve egyéb korlátozó intézkedések. De ezeket végső eredményben csak átmeneti jelenségeknek kell tekinteni. Olyan átmeneti jelenségeknek, amelyek rövidesen mégis csak eltűnnek, mert ezt kívánja a kereskedelmi és ipari élet igazi fejlődése. És ezt kívánják az állami érdekek és a közérdek is, mert a szabadság éltető levegőjében feklendül a közgazdaság minden ága, amely pedig így teljes mértékben tud eleget tenni a közterhek viselésére vonatkozó kívánalmaknak. Éppen ezért a legteljesebb megelégedéssel kell fogadni minden olyan törekvést, amely a kormányzó tényezők részéről az ipari és kereskedelmi élet minél teljesebb szabadságának helyreállítására irányul. Ezek ugyanis az első lépések, amelyeket további még sikeresebb és fejlődést ígérő lépések követhetnek. Még jelentősebb és még hasznosabb lépések.

Junius végén Károly király három napra ellátogat Lengyelországba

Pop Valér mondotta: Sohasem jártunk el igazságtalanul a kisebbségekkel

(BUCURESTI.) Az udvari marsalli hivatal jelentése szerint Öfelsége Károly király ismét Bukarestbe tette át székhelyét, míg Mária királyné Öfensége Sinaiban időzik. Az Adeverul úgy tudja, hogy

junius végén Öfelsége visszaadja Moscicki lengyel államfő látogatását és három napra Varsóba megy Antonescu külügyminiszter társaságában. Az uralkodó erdélyi, bukovinai és besszarábiai útjára, a Timpul szerint, nem kerül sor július elseje előtt.

A pénzügyminisztérium hivatalos közleményt adott ki, amelyben kijelenti, hogy egyes fővárosi lapoknak az a híre, hogy a kormány a tisztviselő fizetések tiszszázalékos emelését tervezi, nincs megfelelő alapjuk.

Végetért a II. Károly király-serleg repülőverseny

Tegnap bonyolították le a II. Károly király serleg-repülőversenyt. A tíz résztvevő közül kettő Bánffyhyunad

közelében, egy Kolozsváron adta fel a versenyt. A többiek este 9 órakor érkeztek a fővárosba. A helyezési sorrendet ma állapítják meg.

A serleget junius 6-án az uralkodó személyesen adja át a győztesnek. A Timpul tudni véli, hogy a versenyt vagy Dumitrescu és Nanu főhadnagyok vagy a Nicolaescu és Romanescu kapitányok által vezetett gépek nyerték meg.

Ugyancsak a Timpul közli, hogy Antonescu külügyminiszternek nem áll szándékában pihenő szabadságot kivenni magának, hanem hazaérkezése után azonnal munkába fogott és megbeszéléseket folytatott Tatarescu miniszterelnökkel a kormányfő lakásán.

Pop Valér kijelentései

A Timpul foglalkozva Pop Valér kijelentésével, megállapítja, hogy az utlevéllel Romániában időző idegenekkel szemben kimélet nélkül fognak fellépni, míg am ia kisebbségekkel

ségeket illeti, a hangsúlyt azon intézkedésekre helyezik, amelyek a nemzetvédelemmel kapcsolatos iparágaknál alkalmazott kisebbségeket érinti.

A lap idézi a miniszter nyilatkozatából: Ha felhívásaink eredménytelenek maradnak, kénytelenek leszünk törvény útján biztosítani több tiszteletet a román elem iránt.

Senki se féljen azonban. Sohasem jártunk el igazságtalanul a kisebbségekkel.

Kérem, higgyen mindenki a magam és a kormány nyíltságában, amely a mérséklet útját keresi és nem akar senki lábába vágni.

Vaida és Bratianu Gheorghe találkozása

A Curentul szerint ma kerül sor Vaida-Gheorghe Bratianu találkozóra

C. Anghelescu volt bankkormányzó bucsani birtokán.

Berlin és London közeledésének lehetőségéről beszélnek diplomáciai körökben

Ma délelőtt hatalmas részvét mellett temették el Pampelunában a repülőszerencsétlenség áldozatául esett Mola tábornokot — Német és Olaszországok összefognak a tradíciók mellett — és a kommunizmus ellen — A szudéta-németek követelik a német nyelv teljes egyenjoguságát Csehszlovákia területén — Az angol sajtó reménykedik a Spanyolország körüli viszály békés megoldásában — Teljes erővel folyik tovább Szovjet-országon a trockijisták elleni „tisztogatási” művelet

(LONDON.) (Reuter.) Bár a római, párisi és berlini kormányoknak tegnap átnyújtott angol kérdőjegyzékekre még sehonnán sem érkezett válasz.

Anglia diplomatai biztosan számítanak arra, hogy a legközelebbi időn belül sikerül olyan megoldást találni, amely a tengeri ellenőrzésben résztvevő államok mindegyikét kielégíti.

Szerencsés előjelnek veszik ugyanis azt, hogy a tegnap megindult német-angol flottaegyezményt kiegészítő új szerződési tárgyalásokon a Harmadik Birodalom delegátusai rendkívül conciliáns magatartást tanúsítottak, amiből arra következtetnek, hogy

Berlin komoly közeledést keres Nagybritániához. A lehető leggyorsabb együttműködést sürgeti most már az olasz sajtó is, mert Mussolini véleménye szerint a benem-avatkozási konferencia munkáját csődbe vinni bűnös könnyelműség lenne és ezért nincs kizárva, hogy Berlin és Róma a kívánt választ

már a jövő hét elején megadja és olyan előterjesztéseket tesz, melyeket elfogadás végett be lehet mutatni a londoni permanens együttesnek.

Ezt annál is inkább lehet remélni, mert amint a berlini rádióleadó tegnap este közölte,

Moszkva is komoly kísérletet tesz arra, hogy az angol, francia, német és olasz kormányok összeműködését megzavarja és az itáliai és nemzeti szocialista hadihajókat a kontrollterületekről eltávolítsa.

Ezt látszik igazolni az Izvestia cikke is, melyben a szovjet félhivatalosa szöszereint hozza Dimitrov komintern-titkárnak a II. Internationale elnökéhez intézett sürgönyét.

E táviratban Dimitrov a spanyolországi baloldali kormányzat megmentése céljából felszólítja a II. Internacionalet, hogy csatlakozzék a kommunistákhoz és egyesült erővel szorítsák sarokba az angol és francia kormányokat, hogy a német

és olasz hadihajók elűzhetők legyenek a kontroll-szolgálatból. Ez a távirat, amint az Izvestia írja, békejóbót nyújt a marxistáknak és lehetővé teszi az együttműködést a baloldali Spanyolország megmentése érdekében. Moszkva terve világos, kommentálja a DNB, de még világosabb Európa kapitalista nagy hatalmainak tenni valójára, ez pedig nem más, mint megakadályozása annak, hogy Moszkva nyugatról kezdhesen támadást az óvilág ellen.

Az egész nemzeti Spanyolországot mélyszégyen gyászba borította Mola tábornok tragédiája

(BURGOS.) (Reuter.) Mola tábornoknak, az északi nemzeti haderők parancsnokának tragikus halála az egész nemzeti Spanyolországot mélyszégyen gyászba borította. Amint a későbbi híradásokból kiderült, a tábornok és kíséretének gépe Vitorionál ütközött sziklába, éppen amint Valladoliból jövet leszállt. Később a halottakat tegnap Burgos-

Ne felejtse el, hogy június 6-án, vasárnap délután nyári mulatság lesz a Kolping legényegyletben

ban ravatalozták fel és a koporsókat csakhamar teljesen elfedte a százzszámra hozott és küldött hatalmas koszorúk tömege. A Franco tábornok által uralt területeken a középületeken és lakóházakon mindenütt gyászlobogókat tűztek ki és nagyszámban érkeznek részvét-távirat a világ minden tája felől. Részvétét fejezte ki többek között Hitler kancellár, Musolini, Blomberg marsall és Badoglio marsall is. Mola tábornokot ma délelőtt temették el Pamplonában és a gyászszertartásról maga Pamplona tartomány gondoskodott, mint a tábornok nevelő szülője. (Mola ugyanis, mint szegény család gyermeke a tartomány költségén végezte el annak idején tanulmányait.) Pamplonában él az elhunyt özvegye és 4 gyermeke is. Jelen volt a szertartáson Franco tábornok a Cabanellas-kormány minden tagja, továbbá a burgosi német és olasz konzulok is Mola utódául, amint Salamanca-ból közlik, már tegnap kinevezték Davila tábornokot, ki a valladolídi hadiszálláson már el is foglalta új állomáshelyét és átvette a Bilbaó elleni hadműveletek vezetését.

Az erre vonatkozó hadseregparancs már meg is jelent és közli, hogy a nemzeti haderők a nagy veszteség ellenére is rendíthetetlen energiával haladnak a cél, a végső győzelem felé. A köteleességteljesítés közben hősi halált halt nagy hazafi emléke kötelez bennünket erre és mi engedelmességek ennek a mindennél előbb való parancsnak, — fejezi be a hadseregparancs.

Nagy beszédet tart ma este Göring porosz miniszterelnök

(BERLIN.) (Reuter.) A légvédelmi szövetség megalapításának 4-ik évi évfordulóján, ma este a Dietrich Eckart-Büchne-ben Göring porosz miniszterelnök nagy politikai beszédet fog tartani, melyet általános érdeklődés előz meg. Amint beavatottak ugyanis tudni vélik,

Göring beszédében ki fog térni a legutóbbi spanyolországi eseményekre, a Blomberg-féle látogatásra, Neurath közeli útjára és általában vázolni fogja a Harmadik Birodalom álláspontját a jelenlegi európai problémát illetően.

A beszédet a Deutschlandsender kivételével az összes német leadók közvetíteni fogják.

A tradíciók mellett és a kommunizmus ellen

(RÓMA.) (Reuter.) A Tribuna hosszú nyilatkozatot közöl dr. Göbbelstől, ki a lap munkatársának kérdésére kijelentette, hogy

a német-olasz kulturális együttműködés és a két nép tradícióinak ápolása a leghathatósabb fegyverek a kommunizmus ellen. Azok a nemzetek, melyeknek vannak tradícióik és vezetőik meg tudják őrizni a hagyományokat, soha se lesznek a kommunizmus áldozatai. Ezért elképzelhetetlen, hogy Itáliában, a Harmadik Birodalomban, vagy Japánban valaha is a szovjet-rendszer kerekedhessék felül.

A szudéta német lapok a német nyelv egyenjogúságának elismerését sürgetik Csehszlovákiában

(PRÁGA.) (Reuter.) A szudéta német lapok hosszú cikkekben kommentálják az új svájci rendeletet, mely június 1-től kezdődőleg államnyelvé emelte a retó-román nyelvet, annak ellenére, hogy mindössze csak 30.000 ember beszéli.

Összehasonlítást tesz ezzel szemben a csehszlovákiai állapotokkal, ahol 210 ezer német él és ahol a német nyelv csak harmadrangú szerepet játszik. A kormányzat tagjai, írják a lapok, állandóan a demokráciát használják jelszól és soha nem mulasztják el annak hangoztatását, hogy a Harmadik Birodalommal jó viszonyban kívánnak élni. Ennek el

lenére is nap-nap után az ellenkezőjét teszik annak, amit ígérnek és csodálkoznak azon, hogy nyilatkozataiknak nem támad visszhangjuk Berlinben.

Még mindig a Deutschland-affér (HENDAYE.) (Reuter.) A valenciai kormány tegnap újabb hivatalos jelentést adott ki a Deutschland támadást követő almeriai bombázásról. A jelentés, mely a kiadvány szerint most már véglegesnek tekinthető, a következőképpen hangzik:

A támadás Almería kikötője ellen reggel háromnegyed hat órakor kezdődött. Egy csatahajó és négy torpedóhajtó hajtották végre, melyek hét és fél mértföldnyire a molótól, anélkül, hogy figyelmeztető lövést adtak volna le, meg-

A német admirális köszönete Gibraltár parancsnokának

(BERLIN.) (Reuter.) A gibraltári német megbízott tegnap megjelent Sir Charles Havrington gibraltári kormányzóval, valamint Evans és Wells ellentengernagyokkal és köszönetét fejezte ki a német admirális nevében a Deutschland halottainak eltemetése és

A Times megjósolja a konfliktus békés megoldását

(LONDON.) (Reuter.) A Times diplomáciai levelezője a következőket írja: Tekintettel a párisi és londoni híradószövegekre, valamint a Róma Berlin tengely felelős vezetőinek békés nyilatkozataira, mindennél bizonyosabb, hogy a spanyol polgárháború nemzetközi vonatkozásaiban a legszomorúbb feje-

zettek a város bombázását. A lövéseket minden különösebb cél nélkül egyenesen a lakóházakra irányították. A bombardement pontosan egy félórát tartott. Ez alatt az idő alatt Almeriát 204 lövés érte. Meghalt aznap 19 személy és másnap sérülései következtekben további 5 személy. A halálos áldozatok száma tehát 24 személy. Megsebesült összesen 73 egyén. Rombadólt 39 ház és erősen megrongálódott további 17 épület, melyeknek lakóit ki kellett lakoltatni. A bombázást a parti ütegek is viszonozták, anélkül azonban, hogy a támadókban kárt tettek volna. A lövedékek kalibere különböző volt: 16 centimétertől 34 centiméter átmérőig, robbanó anyaguk kizárólag ekrazit.

a végső katonai tiszteletadás miatt. Látogatást tett azután az Arethusa és a Despatch csatahajók tiszti karánál is. Ezek a hajók adták le ugyanis a tisztelet salvet a koporsók sirba bocsátásánál.

Tüntetések és összejutások

(BARCELONA.) A Havas ügynökség a közrend fentartására kiküldött bizottság jelentése alapján közli, hogy a rendfenntartó örök egyenruháját valóságilag illegálisan viselő ismeretlen támadók a rohamosztagos katonák ellen tegnap több helyen revolveres támadásokat követtek el azután elmenekültek. A titokzatos támadásokat most vizsgálják felül.

(ANTIOCHIA.) Komoly összeütközések voltak tegnap az arabok és törökök között. Hét arab súlyosan megsebesült. A hadsereg helyreállította a rendet.

A helyzet továbbra is feszült.

Az arabok és a szíriai örmények általános sztrájkra szánták el magukat, tiltá-

Rüzsdi Arras és Kánya Kálmán külügyminiszterek tanácskozásai

(BUDAPEST.) (Reuter.) Rüzsdi Arras török külügyminiszter, ki Genfből visszajövet egy napra kiszállott Budapestre, tegnap délelőtt a török követ társaságában látogatást tett Kánya Kálmán külügyminiszternél és vele az aktuális európai problémákról tanácskozott. Délután 5 órakor Kánya visszaadta a vizitet és szívélyes búcsút vett a török államférfitől, ki este tovább folytatja útját Bucuresti felé. A megbeszélésekről nem adtak ki hivatalos jelentést, elutasítás előtt azonban Rüzsdi Arras kijelentette, hogy végtelen örül, hogy régi barátjával, Kánya miniszterrel együtt lehetett és hogy Magyarországon, melynek népét a török nemzet különösen nagyrabecsüli, egy napot eltölthetett. Bucsúztatásán jelen voltak báró Apor Gábor meghatalmazott miniszter, a külügyminiszter állandó helyettese, a jugoszláv és görög követek, valamint Cuox angol követ is, ki valamikor a török fővárosban teljesített diplomáciai szolgálatot.

A lengyel kultuszminiszter a budapesti műegyetem diszktora

(BUDAPEST.) (Reuter.) A magyar fővárosban tartózkodó lengyel kultuszminiszter tegnap Hóman Bálint kíséretében Szegeden volt, hol Glattfelder megyéspüspök látta vendégül. Ma dél-

zete minden tragikusabb következmény nélkül zajlik le. A valenciai kormány minden bizonnyal respektálni fogja a benemavatózó konferencia határozatait és semleges zónának ismeri el a kontrollgőzösök tengeri állomás helyét.

kozásul azért, hogy a Szandzsakban a törököt is hivatalos nyelvnek minősítették.

Ugyanakkor a Reuter jelenti Betlehemből, hogy ott tegnap éles angol-ellenes tüntetések voltak, de súlyosabb incidensek nem fordultak elő.

Blomberg a Civitta-vecchiai hadgyakorlatokon

(RÓMA.) (Reuter.) Az Olaszországban tartózkodó Blomberg marsall tegnap résztvett a tiszteletére rendezett civitta-vecchiai hadgyakorlatokon, majd Pazizan i tábornok kíséretében megtekintette az egyes olasz fegyvernemek felszerelését. Civitta-Vecchiából visszajövet a lakosság a marsallt mindennél nagy lelkesedéssel ünnepelte.

előtt a műegyetemen diszülés keretében diszktorrá választották és átnyújtották neki a vonatkozó oklevelet.

Mannerheim marsall 70 éves (HELSINKI.) (Reuter.) Br. Mannerheim finn marsall tegnap ülte meg hetvenéves évfordulóját, mely alkalmából Blomberg marsall és többek között Röder magyar hadügyminiszter is táviratilag üdvözölték.

Hess miniszter oldenburgi beszéde

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia sajtó hosszú cikkben foglalkozik Hess miniszter oldenburgi beszédével. Hess ugyanis többek között a következőket mondotta: Németország soha nem volt olyan erős, mint most. Soha nem bízt annyira vezetőiben és saját ereiben, mint a mai napokban, amikor csapás csapás után éri. De mindent elvisel hite erejével, mert tudja, hogy kizárólag maga kell kialakítsa életsorsát. Mi senkire sem támaszkodunk, sem egyes barátainkra, sem a Népszövetségre, csak a saját erőnkre. A párisi lapok megjegyzik, hogy amennyire tiszteletreméltó az önbizalom, annyira veszélyes az elbizakodottság. Huszonhárom évvel ezelelőtt is hasonló hangok hallatszottak Berlin felől és ezek a világnak nagy megpróbáltatásába kerültek

Erősebb diplomáciai tevékenységbe kezd a Vatikán

(BERLIN.) (Reuter.) A nemzeti szocialista kormány és a Vatikán között kifejlődött konfliktus még mindig fő tárgya a német sajtónak. Az Angriff Göbbels propagandaügyi miniszter lapja tegnapi cikkében azt írja, hogy a Vatikán érezhetően erős diplomáciai akcióba kezdett Németország ellen, amit a nunciaturák roppant mozgékonyasága igazol a legjobban. Példaképpen felhossa azt, hogy

Benes csehszlovák köztársasági elnök e hó elsején monsignore dr. Xaverio Rittternél a prágai nunciussnál tett látogatást, melynek folyamán politikai megbeszélések is sor kerültek. Ez annál figyelemreméltóbb, mert az első eset, hogy a Szovjettal szövetséges állam feje a Vatikán képviselőjét meglátogatja és beszédes jele annak, hogy a vallást perhorreszkáló kommunista Moszkva a Vatikánt játsza ki ütdokmányának a Harmadik Birodalom ellen, — írja a lap.

Hirota lett a japán külügyminiszter

(TOKIO.) (Reuter.) Konoje herceg új kormányában az a Hirota vállalt külügyi tárcát, aki miniszterelnöksége alatt a német-japán és német-olasz antikommunista egyezményeket megkötötte. Ebből a tényből a japán külpolitika irányvonalának változatlanására lehet következtetni. A kormány különben tegnap mutatkozott be a parlamentben.

Aranyáradat indult meg London felé

(LONDON.) (Reuter.) Már napok óta valóságos aranyáradat indult meg London felé, amelyet a Bank of England minden tételben felvásárol. Tegnap is mintegy 2 és félmillió font értékű aranyrud cserélt így gazdát.

Tőzsdekorokban az eladót Moszkvában sejtik és úgy vélik, hogy a szovjet kormány a fegyverszállítások fejében kapott spanyol aranyakat dobja most piacra.

Windsor Edward Velencében

(VELENCE.) (Reuter.) Windsor Edward herceg és felesége tegnap délután Velencébe érkeztek, ahol a hatóságok és a velencei angol konzul ünnepélyesen fogadták. Délután motorcsónakon végig hajtottak a Canale Granden és a partokon felsorakozó lakosság mindennél lelkesen ünnepelte őket. Este Taurison át folytatták útjukat Ausztriába, ahol mézesheteiket töltik.

Szendy polgármester Párisban

(PÁRIS.) (Reuter.) A francia főváros főpolgármesterének meghívására Szendy Károly budapesti polgármestert keddre Párisba várják, ahol négy napot fog a városi tanács vendégeként eltölteni. Szendy, — amint Budapestről közlik, — útját a nehezen induló magyar-francia közlekedés megkönnyítése re fogja felhasználni.

Újabb tisztogatás a szovjet-haztartásban

(MOSZKVA.) (Reuter.) A Tass hírszolgálati iroda jelentése szerint különböző szabálytalanság miatt és trozkizmus vádoltan elbocsájtották állásából Levitin közlekedési népbiztos helyettesét és a közlekedési népbiztonság több magasrangú tisztviselőit. Amint a lapok közli, Gamarnik hadügyi népbiztos-helyettes a további üldözéstől való félelmében lett öngyilkos, bár barátja a lefokozott Tuchacevszky marsall Gamarnik minden mulasztását magára vállalta.

Erős repülőtevékenység a baszkfrontokon

(HENDAYE.) (Reuter.) A bilbaói szakszon továbbra is erős repülőtevékenység uralkodik. A nemzetiek ismét sorozatos légi támadásokat intéztek a köztársasági állások ellen. Gyalogsági küzdelemre azonban nem került sor

Aramvonal

A Telefonszolgálat a kezdeti zavarok leküzdése végett ismételt figyelmeztető szöveget intézett a város közönségéhez: „tanulmányozzák figyelmesen az új telefonkönyv harmadik oldalán megtalálható utasításokat... Kérjük, illetve korongozzák az új számot, mert a régi telefonszámokat csaknem kivétel nélkül megváltoztatták... Ne tárcsázzanak addig, amíg a készülék nem bug... Kényelmi szempontból nem szabad a kagylót a gépről levenni”. Stb., stb.

Itt álljunk meg azonban egy pillanatra. Azt mondja tehát a figyelmeztető szöveg: „kényelmi szempontból nem szabad a kagylót a gépről levenni”. Eláruljuk a mélyen tisztelt Telefonszolgálatnak, hogy ez a kényelmi szempont, nem kényelmi szempont. Ez védekezés a távbeszélő-kalózok ellen. Mert ilyenek is vannak. Nem kell ugyanis elfelejteni, hogy az országban van már néhány városban önműködő távbeszélő. És ezenkívül a technikailag jártas emberek ismerik az ilyen új szereléseknek a kezdeti hiányosságait. Sőt tovább megyünk megállapításainkban: sokan voltak Kolozsvárott, akik az új telefonközpont működését türelmetlenül várták s a megnyitás előtt a napokat számlálták, hogy egyrészt kényük-kedvükre kigorombáskodhassák magukat kiszemelt áldozataikkal, másrészt — és ezt a humorra hajlók tették — kikujonkodhassák magukat egy-két napig szabadon, büntetlenül...

Az önműködő távbeszélő megnyitása napján szájról-szájra jártak a városban a különböző csipős, éles, néha durva, néha szellemes és aránylag elég finom történetek. Az igazi kalózok — miután tudták, hogy egy-két napig az ellenőrzést megakadályozza a gépezet kezdeti tökéletlensége, — felhívták, illetve kikorongozták kiszemelt áldozatukat és a legdurvább sértést vágták a fejébe, majd ennek elhangzása után, letették a kagylót.

Az incselkedők és szellemeskedők az alábbi és ezekhez hasonló hívásokkal zavarták a telefonelőfizetőket:

- Halló. Ott X. J.
- Igen.
- Halló, tessék kérem néhány pillanatra várni.

A felhívott áldozat türelmesen várt. Szemével végigsimogatta az új készülék izléses vonalait és örült a tudomány és technika nagyszerű vívmányának. Várt, várt. Aztán egyszer csak megszólalt a tulsó oldalon a hang:

- Halló. Eltelt a néhány pillanat. Erre letette a kagylót.

Egyetlen ilyen várakozás nem boszszantja az embert. De ha valakivel naponta négyszer-ötször végigpróbáltatják leszámolni, hogy mennyi az a néhány pillanat, vagy mennyi a perc, bizony elveszti türelmét. Ezeknek az eredménye volt az a bizonyos „kagylót levenni a gépről”.

Valaki a gyufagyárat hívta.

- Halló. Kérem a főmérnök urat.

Jött a főmérnök.

— Halló főmérnök ur. Szükségem volna olyan gyufára, melynek két feje van. A mérnök sem volt rest. És nem volt kevésbé szellemes.

— Halló, miért kell önnek két fej? Önnek talán nincs?

Mondanunk sem kell, hogy erre a hívó fél gyorsan retirált.

Más eset:

— Halló, vizmű. Adnak-e borvegyítést denaturált vizet?

A válasz:

— Elég lesz arra az a víz, ami az Ön fejében van...

Megkérdezték az állomástól, közlekedik-e a szamosmenti rákvonat? Az anyai könyvi hivatal: mikor nőül az anyakönyvvezető? A tűzoltóságot: Igaz-e, hogy újabban naftával oltják a tüzet? Többször hívták a mentőket ok nélkül és csak huncutságból...

Általánosságban nagy forgalom, sok mulatság, sok bosszuság és temérdek áprilisi tréfa tarkította a kolozsvári önműködő távbeszélő első napjait. Remélhető azonban, hogy lesz ez még rosszabbul is, de jobban is. Ma már azonban nem ajánlatos feltárcsázni valakit tréfa, vagy gorombaság bemozdására,

mert a telefonszolgálat a panaszokra tetni. — Talán így sor kerül minden ellenőrző szolgálatot létesített s a kalózok más panasz megszüntetésére is.

(bj.)

Mihalache lemond a pártelnökségről, ha nem kap kormányalakításra megbízást

(BUCURESTI.) Mihalache, a nemzeti parasztpárt elnöke bizalmas tanácskozást folytatott le a párt erdélyi vezetőivel. A Tempo értesülései szerint a tanácskozáson Mihalache rendkívül határozott kijelentéseket tett a kormányzati rendszerváltozás és a kormányutódítás kérdésében. Mihalache kijelentése szerint

a kormányváltás a folyó évi július elsejéig feltétlenül megtörténik és több, mint bizonyosra vehető, hogy a liberális kormány távoztása után az új kormány megalakítására csakis Mihalache, illetve a vezetése alatt álló nemzeti parasztpárt kaphat megbízást.

A Tempo jelentése szerint Mihalache annyira szilárdan bízik ebben a feltevésében, hogy kijelentette azt is: ha csalódnék reményeiben és nem pártja kerülne uralmra, azonnal lemond a nemzeti parasztpárt elnökségéről.

A piacokon árusító hetiárusok sérelmeik orvoslását sürgetik

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A Calea Victoriei árusító különböző hetiárusok, úgy mint kosárfonók, kefekötők, agyagedényesek, fésűsök kérvényt adtak be a városi tanácsnak, amelyben azt kérik, hogy a városi tanács engedélyezze folytatásként, úgy, amint 1928. óta meg van engedve részükre, a hetivásárokon hétfő és csütörtök alkalmával, az árusítást délután 5 óráig.

Mintegy két héttel ezelőtt ugyanis a rendőrség, minden közelebbi indoklás nélkül, arra hivatkozva, hogy a hetiárusok csak délután 2 óráig árusíthatnak, felsomagoltatta ezen árusokat és nem engedélyezte részükre az öt óráig való árusítást.

A fazekasok kérvényükben mellékeltek a városi tanácsnak 1928-ban hozott 1623. számú városi tanácsi határozatot, amelyet még dr. Mihali polgármester írt alá és amelyben a városi tanács részükre kifejezetten engedélyezte a délután 5 óráig való árusítást, amiről akkoriban a rendőrkveszturát is értesítette. Így teljesen váratlanul érte ezeket a hetiárusokat az újabb intézkedés, amely eddig elismert joguktól fosztotta meg őket.

A polgármester a kérést a pénzügyi osztályhoz tette át, amely hivatva lesz határozni és előterjesztést tenni a városi tanácsnak döntés végett.

Elkészült a junius 8-i és 10-i ünnepségek programja

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A hatóságok elkészítették a junius 8-iki és 10-iki ünnepségek programját. Eszerint a restauráció hetedik évfordulóján a következő hivatalos program lesz:

Réggel fél 9 órakor az elemi és középiskolások növendékeinek gyülekezése a városi sporttelepen, 8.45 az ünnepség zenés megkezdése, 8.59 négyes szög alakítás. 9—9.20 jelentéstétel és felvonulás a hatóságok fejei előtt. 9.20—9.05 istentisztelet, 9.45—10 pavilon-megnyitási szertartás, a parancsnok beszéde, 10.15—10.30 a strázserfiúk és strázserlányok gyakorlatai. 10.45—11 együttes gyakorlatok a cserkészekkel 11—11.20 katonai előkészítősök gyakorlatai. 11.20—11.30 a Kárpátok sólymai szervezet gyakorlatai. 11.30—12 elvonulás a következő sorrendben: Strázserlányok és fiúk, cserkészek, Kárpátok sólymai, katonai előkészítősök.

Délután: a Sportszövetség ünnepségei, este 9 órakor zenés takarodó. A sporttelepre a bemenetel szabad, de a tribünre csak civileknél a megyei prefektúra, hatóságoknál a térparancsnokság által kiállított jegyekkel lehet felmenni, — úgy délelőtt, mint délután az ünnepségek alkalmával. A Hősök napjának pedig ez a műsora. Reggel 8. Az összes diplomokban és egyházaknál ünnepi istentisztelet a polgári és katonai hatóságok fejeinek, illetve kiküldötteinek részvételével. 8.30 Te Deum az ortodox katedrálisban. Itt megjelennek a diplomáciai testület, katonai, egyházi és polgári vezetők, alsó, közép és felsőfokú iskolák, egyetem, intézmények, testületek stb. zászlókkal és zenekarral, valamint a hadsereg, amelynek osztagai a Reg. Maria-uccában a kijelölt helyeiket foglalják el.

Istentisztelet után királyhimnusz, majd a menet elindul a Feleacului-utí Hősök temetőjébe az alábbi sorrendben: rendőrség, csendőrség, koszorúvivők, CFR-zenekar, cserkészfiúk és lányok, strázserfiúk és leányok, összes iskolák, társaságok és testületek zászlókkal, Kárpátok sólymai, tiszték és tartalékos altiszték, katonai előkészítősök, hadirokkantak, köztisztviselők, egyházi kar, papság, 83. gyalogezred zenekara, diplomáciai testületek, katonai és polgári hatóságok fejei, tisztikar, katonai zászlók, diszszázad, községek.

A menet utközben megáll a Baba Novac-féle troita-emlékműnél az Avram Iancu-uccában. A temetőben a menet résztvevői elfoglalják kijelölt helyüket, s utána ünnepi istentisztelet lesz a hősök emlékeztetőre. Utána beszélnek a hadsereg, az állami és felekezeti iskolák, a hadirokkantak és egyházak képviselői. Majd a kegyelet jeleit kürtjelzés — és 2 percre megáll mindenmunka mindenütt. A katonazene ezután a Szent himnuszot játssza és megtörténik a koszorúk és virágok elhelyezése. Este 9 órakor zenés takarodó.

Ugyanúgy 8-án, mint 10-én szigorú törvényes munkaszünet, az összes magán- és köz-épületeket ki kell lőhözni, este pedig ki kell világítani.

Harmincmillió lej értékű hamispénzt gyártottak a községi bíró vezetésével a malomtulajdonosok

(BUCURESTI.) Gheorghe Stanescu a főváros rendőrkvesztura, aki erővel kézzel vezetett nyomozás során leleplezte le a nagyszabású erdélyi pénzhamisítás részleteit, újabb jelentős sikert ért el. A rendőrkvesztur már régóta folytat nyomozást a régi királyságban ügörgött nagyszabású pénzhamisítás felállítására, amely nyomozást most meg-

lepő eredményt hozott. A nyomozás szálai az Olteniában levő Crapaturele-Valcea községbe vezettek, ahová valószínű karhatalmi különítmény szállott ki a pénzhamisítók kézrekerítésére. A rendőrsztag a rendőrtiszték vezetésével elhagyott utakon komoly életveszedelemmel dacolva közelítette meg a pénzhamisító

tő, hogy a liberális kormány távoztása után az új kormány megalakítására csakis Mihalache, illetve a vezetése alatt álló nemzeti parasztpárt kaphat megbízást.

A Tempo jelentése szerint Mihalache annyira szilárdan bízik ebben a feltevésében, hogy kijelentette azt is: ha csalódnék reményeiben és nem pártja kerülne uralmra, azonnal lemond a nemzeti parasztpárt elnökségéről.

A fazekasok kérvényükben mellékeltek a városi tanácsnak 1928-ban hozott 1623. számú városi tanácsi határozatot, amelyet még dr. Mihali polgármester írt alá és amelyben a városi tanács részükre kifejezetten engedélyezte a délután 5 óráig való árusítást, amiről akkoriban a rendőrkveszturát is értesítette. Így teljesen váratlanul érte ezeket a hetiárusokat az újabb intézkedés, amely eddig elismert joguktól fosztotta meg őket.

A polgármester a kérést a pénzügyi osztályhoz tette át, amely hivatva lesz határozni és előterjesztést tenni a városi tanácsnak döntés végett.

Elkészült a junius 8-i és 10-i ünnepségek programja

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A hatóságok elkészítették a junius 8-iki és 10-iki ünnepségek programját. Eszerint a restauráció hetedik évfordulóján a következő hivatalos program lesz:

Réggel fél 9 órakor az elemi és középiskolások növendékeinek gyülekezése a városi sporttelepen, 8.45 az ünnepség zenés megkezdése, 8.59 négyes szög alakítás. 9—9.20 jelentéstétel és felvonulás a hatóságok fejei előtt. 9.20—9.05 istentisztelet, 9.45—10 pavilon-megnyitási szertartás, a parancsnok beszéde, 10.15—10.30 a strázserfiúk és strázserlányok gyakorlatai. 10.45—11 együttes gyakorlatok a cserkészekkel 11—11.20 katonai előkészítősök gyakorlatai. 11.20—11.30 a Kárpátok sólymai szervezet gyakorlatai. 11.30—12 elvonulás a következő sorrendben: Strázserlányok és fiúk, cserkészek, Kárpátok sólymai, katonai előkészítősök.

Délután: a Sportszövetség ünnepségei, este 9 órakor zenés takarodó. A sporttelepre a bemenetel szabad, de a tribünre csak civileknél a megyei prefektúra, hatóságoknál a térparancsnokság által kiállított jegyekkel lehet felmenni, — úgy délelőtt, mint délután az ünnepségek alkalmával. A Hősök napjának pedig ez a műsora. Reggel 8. Az összes diplomokban és egyházaknál ünnepi istentisztelet a polgári és katonai hatóságok fejeinek, illetve kiküldötteinek részvételével. 8.30 Te Deum az ortodox katedrálisban. Itt megjelennek a diplomáciai testület, katonai, egyházi és polgári vezetők, alsó, közép és felsőfokú iskolák, egyetem, intézmények, testületek stb. zászlókkal és zenekarral, valamint a hadsereg, amelynek osztagai a Reg. Maria-uccában a kijelölt helyeiket foglalják el.

Istentisztelet után királyhimnusz, majd a menet elindul a Feleacului-utí Hősök temetőjébe az alábbi sorrendben: rendőrség, csendőrség, koszorúvivők, CFR-zenekar, cserkészfiúk és lányok, strázserfiúk és leányok, összes iskolák, társaságok és testületek zászlókkal, Kárpátok sólymai, tiszték és tartalékos altiszték, katonai előkészítősök, hadirokkantak, köztisztviselők, egyházi kar, papság, 83. gyalogezred zenekara, diplomáciai testületek, katonai és polgári hatóságok fejei, tisztikar, katonai zászlók, diszszázad, községek.

A menet utközben megáll a Baba Novac-féle troita-emlékműnél az Avram Iancu-uccában. A temetőben a menet résztvevői elfoglalják kijelölt helyüket, s utána ünnepi istentisztelet lesz a hősök emlékeztetőre. Utána beszélnek a hadsereg, az állami és felekezeti iskolák, a hadirokkantak és egyházak képviselői. Majd a kegyelet jeleit kürtjelzés — és 2 percre megáll mindenmunka mindenütt. A katonazene ezután a Szent himnuszot játssza és megtörténik a koszorúk és virágok elhelyezése. Este 9 órakor zenés takarodó.

Ugyanúgy 8-án, mint 10-én szigorú törvényes munkaszünet, az összes magán- és köz-épületeket ki kell lőhözni, este pedig ki kell világítani.

Harmincmillió lej értékű hamispénzt gyártottak a községi bíró vezetésével a malomtulajdonosok

(BUCURESTI.) Gheorghe Stanescu a főváros rendőrkvesztura, aki erővel kézzel vezetett nyomozás során leleplezte le a nagyszabású erdélyi pénzhamisítás részleteit, újabb jelentős sikert ért el. A rendőrkvesztur már régóta folytat nyomozást a régi királyságban ügörgött nagyszabású pénzhamisítás felállítására, amely nyomozást most meg-

lepő eredményt hozott. A nyomozás szálai az Olteniában levő Crapaturele-Valcea községbe vezettek, ahová valószínű karhatalmi különítmény szállott ki a pénzhamisítók kézrekerítésére. A rendőrsztag a rendőrtiszték vezetésével elhagyott utakon komoly életveszedelemmel dacolva közelítette meg a pénzhamisító

tás színhelyét.

Gépkocsijukkal olyan hidakon voltak kénytelenek átmenni, amelyeknek megszűrelátható figyelmeztető tábla intette a járókelőket, hogy óvakodjanak a rozoga hidakon való átkeléstől, mert a hid összeomlik.

A gyanus községi bíró

A bátor rendőrök azonban mégis eljutottak a községbe, ahol Gheorghe Antonie községi bírót keresték, akiről az volt a gyanu, hogy nagy mennyiségben rejtett el hamis huszlejeseket és hozta azokat bizalmasai útján forgalomba.

A községi bíró azonban nem találták lakásán, mert a rendőrautó közelgésének láttára elmenekült az erdőbe.

A rendőrök és detektívek visszatértek a fővárosba, mert biztosra vették, hogy a gyanúsított bíró néhány nap múlva összeköttetést fog keresni bucarestii cin kostársával. Feltevésükben nem is csatlakoztak, mert három nap múlva az északi pályaudvaron abban a pillanatban tartóztatták le a bírót, amikor a vonatból kiszállt.

Kihallgatása során Antonie bevallotta, hogy a hamis huszlejeseket a vejénél Marin Badeanal rejtette el, aki a Dolj megyében levő Mischie faluban lakik.

A detektívek letartóztatták Badeat is, aki bevallotta, hogy a hamis pénzt Marcu Mihailescu és Dumitru Mihailescu malomtulajdonosok gyártják a Balota mellett levő Ciorveni községben.

Rendőrsztag és detektívek vették körül a malom épületét, amely teljesen elhagyatottnak látszott. A malom bejáratával szemben rozszant cséplőgép rozsdásodott... A hatóságok emberei átkutatták az egész malmot de semmi gyanúsítást nem találtak, semmi nyom arra nézve, hogy a malomba hamis pénzt gyártottak volna. Szétszedték a malom gépeit s ekkor váratlanul felfedezésre bukkantak.

A gép belsejében megtalálták a felszerelést.

A két malomtulajdonos sem tagadott most már tovább. Megmutatták azt a helyet, ahová rejtették a stancnikat, a prést is, ahol a rézöntést végezték.

A Mihailescu fivérek bevallották azt is, hogy másfél éve folytatják a hamis 20 lejesek gyártását.

Naponta átlag 1500 darab hamis 20 lejeset gyártottak, összesen pedig így körülbelül 30 millió lej értékű hamis pénzt hoztak forgalomba.

A gyártási költség egészen jelentéktelen, darabonként 1 lej volt. Egész Olteniát és környékét elárasztották a hamis 20 lejesekkel. A malomban és a bűntársaknál talált hamis pénzt a rendőrség lefoglalta és beszállította a Nemzeti Bank fővárosi központjába.

A hamisított huszlejesek kitűnően sikerültek még szakértők is csak nehezen tudják megkülönböztetni a valódiaktól.

A pénzhamisítók jól éltek, vagyosuk napról-napra gyarapodott, házat, földbirtokot vásároltak.

Külön érdekessége a nagyszabású pénzhamisításnak, hogy Antonie bíró volt a pénzhamisító banda megszervezője és feje.

A bíró már éveken ezelőtt foglalkozott pénzhamisítással, sőt szabadságvesztésre is ítélték ezért. A fogházból való kiszabadulása után politikáit kezdett beiratkozni az egyik politikai pártba és rövidesen a község bírája lett. Régi természet azonban nem változott, folytatta bűnös üzleleit, amelyeknek most Stanescu rendőrkvesztur ébersége vetett véget. A nagyszabású pénzhamisítás összes bűnrészeit letartóztatták és beszállították a fővárosi ügyészségre.

() Diakonissza nap. Belvárosi Ref. Lelkészi Hivatalunk értesíti a híveket arról, hogy junius hó 6-án, vasárnap „dikonissza nap”-ot tart, melyre a gyülekezet minden tagját szeretettel meghívja. A diakonissza nap sorrendje: Délelőtt 10 órakor vasárnap istentisztelet, melyen alaklami Igét hirdető Várhelyi Boldizsár lelkész. Délután 6 órakor templomi ünnepély. Előfőhász. Gyülekezeti ének. Igét olvas és imádkozik Mózes András vallásánár-lelkész. Énekel a Zwingli dalárdá Dr. Adorjani Dezső vezetésével. Szaval Bereczky Klára IV. é. th. Előadást tart dr. Imre Lajos theol. tanár. Gyülekezeti ének. Áldás. A perselypénz a diakonissza intézet céljait szolgálja.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.



IRTA: EDWARD BULWER

6.

Ez aztán igazán szerencsét véletlen. Pointitz ezredesné a hegy korlátlan hatalmu uralkodónője, a mindentudó Párka. Bizonyára tudni fogja azt is, hogy kik azok, akik Lloyd doktor házába költöznek.

Nem sokat késlekedtem. Gyorsan szmokingba vágtam magam és sietve mentem fel a hegyre. Már együtt volt a társaság, mikor beléptem. A bájos háziasszony éppen e szavakkal fordult egyik vendégéhez:

— Hogy kik költöztek a kolostor melletti kis házba? Mindjárt megmondom. Oh, Fernwike doktor. Igazán örülök, hogy önt is látjuk egyszer. Ritka vendég lett minálunk. Üljön le. Talán magát is érdekelni fogja, hogy új emberek érkeztek körünkbe. A Lloyd doktor házat bérelték ki. Nagyon régi jóbarátaim. A Gilbert Ashleigh özvegye.

— Oh! Gilbert Ashleigh jól ismerem, együtt voltunk a collegebe. Nagy magoló volt szegény. Korán házasságba kötött meg. Kirby Hallnak hívták a birtokát. Gyönyörű volt. És ha jól tudom, korán halt meg szegény?

— Ugy van. Egyetlen kislánya maradt utána.

— Kirby Hall örököse?

— Nem. A birtok csak fiura szállhat. Gilbert unokaöccse, Summer Asleigh örökösi. De Lilian Ashleigh sem mondható szegénynek. Pénzben kárpótolta apja a birtokért.

— És mi hozta most ide őket?

Érdeklődve fordult minden tekintet az ezredesné felé. Vajon ki tudja elégiteni ezuttal is a kíváncsiságokat?

— Hogy miért jöttek ide? — ismételte meg a kérdést a társaság vezércsillaga, hogy tovább élvezze az általános érdeklődést. — Szomszédunk, Vigor bíró távoli rokona a megboldogult Gilbertnek és gyámja a lányának. Ő beszélt rá az özvegyet, hogy telepedjenek itt le; a magányban nevelkedett fiatal lányt lassanként meg kell barátkoznia a társasággal és ez a kisváros ebben a tekintetben előnyösebb, mint London. Legalább is ámentek előnyösebb. Így történt, hogy ideköltöztek és az üresen álló doktorlakot foglalták el. Lilian Ashleigh körülbelül egy idős az én Hannámmal. Örülök, hogy új barátnője lesz a kedves Lilianban.

Most tehát mindent tudtam. Vigor a szép kis tündér gyámja. A hétfejű sárkány őrzi Csipkerózsikát. Az én számomra ugyan nem nyílik meg ez a tündérvilág. Nagyot sóhajtottam. A társaság csoportokra kezdett oszladozni. Az ifjuság a szomszédságba vonult, a zongora köré, az idősebbek kártyasztalok köré telepedtek. Én a háziasszony mellett maradtam. Egy ilyen befolyásos, okos asszony értékes barátságát jó volna megnyerni — gondoltam — a további küzdelemhez. Hiszen eddig is neki köszönhettem jórészt, hogy olyan nagy prakszishoz jutottam, de közelebbi barátságban eddig még nem igen voltunk. Pointitz ezredesné hideg, fölényes, uralkodóhoz szokott nő volt. Az ő barátsága feltétlen engedelmisséget jelentett és én nem akartam feláldozni függetlenségemet. De most odaültem melléje s miközben a derék háziasszony kötött villámgyorsan mozogtak ide-oda, tovább fűztem a megkezdett témát, hogy többet halljak a szépséges tündérvilágról. Megtudtam, hogy törekény testalkata miatt tudóvészről féltik, hogy állandó orvosi felügyele alatt szeretne tartani anyja, de természetes arra nem számíthatott, hogy Vigor gyámleányához engem hívjanak.

(Folytatjuk.)

Sport

Vasárnap délután játszik le a CSMC-Gloria ligaselejtezőt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A FC Rapid-Victoria ligamérkőzés elmaradása folytán a vasárnapi labdarugómérkőzés a következőképpen módosult:

Nagypálya. D. e. 8-kor Turnatoria-Avram Jancu I. oszt. bajnoki, 10-kor

Unirea-Reuniunea I. oszt. bajnoki, d. u. fél 4-kor Victoria B-Haggibbor Bolohan-kupamérkőzés, fél 6-kor Gloria Beszterce-CSMC ligaselejtező.

A kispályán a műsor változatlan marad.

Európa-USA 8 : 0

(NEWYORK.) Európa amatőr ökölvívócsapata második amerikai mérkőzését tegnap vivta meg USA csapatával, me-

lyet ezuttal 8:0 arányban győzött le. Az első mérkőzés — mint ismeretes — 8:8 arányban döntetlenül végződött.

A Davis Cup európai zónájának elődöntői

(PRAGA.) Csehszlovákia-Franciaország 2:0.

(ZÁGRAB.) Jugoszlávia-Délafrika 1:0.

(BRÜSSZEL.) Svédország-Belgium 1:1

Kinkofa-csemetét kapnak a tokiói olimpia győztesek

(TOKIO.) A japán olimpiai bizottság úgy határozott, hogy az 1940-ik évi olimpia győzteseként az aranyérmesek kivül kinkofa-csemetét is fogadni. A kinkofa a pálmafélék közé tartozik negyven méter magasra is megnő és Japán „szent fája”, melyet hatósági védelemben részesítenek.

Bucuresti-Brassó atlétikai viadal lesz ma és vasárnap Brassóban.

MA DÉLUTÁN 6 ÓRAI KEZDETEL A Károly király-park gyönyörű futballpályáján tartják meg a kisebbségi újságírók és az ügyvédek csapata közötti mérkőzést.

Colea Vălcov, a Venus játékos a tegnap súlyos balesetet szenvedett. Edzés közben oly szerencsétlenül esett le, hogy jobbkarját eltörte.

Steinbach, az Unirea Tricolor válogatott játékos a az utjonnan alakult PTT Bucuresti labdarugó csapatának edzője lett.

A Napoca sportegylet uszószerkesztője megalakult és a következő tisztikart választotta meg. Elnök: Pop Petre városi polgármester, alelnök dr. László Tibor, vágóhídi igazgató, főtitkár: Cosma Gh. Cornel. titkár: dr. Moga Ermiu. pénztáros: dr. Pop Tiberiu, ellenőrök: dr. Titus Maier, Chirchosa Alexandru és Szabó Tibor.

Vasárnap rendezik meg a középiskolai tornász bajnokságokat. A többször elhalasztott középiskolai tornász bajnokságokat végre vasárnap megrendezi az UEC saját tornatermében. Az előírt gyakorlatok vasárnap délelőtt fél 9 órakor, míg a szabadgyakorlatok bajnokságai este 9 órakor dőlnek el. Az izgalmasnak ígérkező tornász bajnokságok valószínűleg nagyszámu közönséget vonzanak, éppen ezért rendezőség mindent megtett az érdeklődők kényelméért.

(FAGARAS.) CS Fágárasul-CSMC Nagyszeben 2:1 (1:0) bajnoki. A kerület bajnokságát a CS Fágárasul nyerte meg.

A román-lengyel válogatott labdarugómérkőzést július 4-én nem Varsóban, hanem Lodzban fogják megtartani.

Juhász, a CAO válogatott középfedezete nem játszott a Ripensia ellen azon indoklással, hogy járandóságait nem kapta meg. A CAO vezetőségének nyilatkozata szerint a mai fegyelmi ülésen a játékos szigorúan meg fogják büntetni.

Kotormány, a Ripensia válogatott középfedezete elhagyta klubját és az UDR-hez kérte leigazolását.

(ORADEA-NAGYVÁRAD.) A CAO vezetősége Juhászt három hónapra felfüggesztette és tízezer lej pénzbírsággal büntette.

Teke-sport

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Vasárnap, f. hó 6-án reggel 9 órakor, a kolozsvári kerület pályabajnokság keretében avatja fel az új Miriszlay-féle pályát (volt Gárdan, Str. Masaryk No 3.) A kerület kéri a város játékosait a fenti időpontban minél nagyobb számmal vegyenek részt a bajnoki versenyen. A díjakat még vasárnap este kiosztja a kerület vezetősége, a ver-

senyen igazságtalan játékosok is indulhatnak.

Vasárnap d. u. 2 órakor a Valkai-pályán Soimii-Pompieri Floresti mérkőzés lesz.

Az Aggmenházban a Borbélyok asztaltársasága a Husosok alkalmi csapatától (17 ját.) 219—185 arányu vereséget szenvedett.

A tekéző szövetség közleménye. Felhívjuk az összes játékosokat, hogy június 8-án d. u. 3 órakor teljes számmal jelenjenek meg előírások öltözetben (fehér ing, fekete nadrág és fehér cipő) a Moderna pályán, ahonnan testületileg vonul ki a szövetség a sporttelepi ünnepségre.

Cluj, 1937. június 5-én.

Központi bizottság.

TURISTASÁG

Kirándulás. A kolozsvári Katolikus Kör turista szakosztálya f. hó 6-án (vasárnap) autós kirándulást rendez Torockóra a Székelykő megmászásával és a torockószentgyörgyi vár megtekintésével. Indulás vasárnap reggel 5 órakor az egyesület helyisége elől, Cogălniceanu 7. szám. Turavezető: Vízvány László. Vendégeket szívesen lát az egyesület.

Ha pálinkát akar.. Jöjjön június 5-én este a Davila-magyar színházba

Ha néhány órára feledni akarja nehéz gondjait, jöjjön és mámorosodjon meg a Pálinkától, amelyet gondos felkészültségű munkásműkedvelők június 5-én, szombaton este szolgálnak fel a színpadon. A szívet-lelket gyönyörködtető Pálinka, páratlan minőségének jelzésére elég ha eláruljuk, hogy Zola Emil, a nagy francia író művészi keze készítette. Magyar nyelvre Rákosi Viktor, a kiváló író dolgozta át és az 1900-as években került először a budapesti színpadokra. A Pálinka egy négyfelvonásos francia társadalmi dráma és 1929 óta nem szerepelt a kolozsvári színpadokon.

Megnyílt a Someseni sós, kénes víz és iszapfürdő

Június 6. (vasárnap) nyílik meg a Someseni gyógyfürdő. Sós, kénes, jódos vizek. Ásványvizek ivókurára. Melegfürdők. Iszappakolások. Pihenő termek központi fűtéssel.

Hideg, sós, kénes, jódos fürdők. Nagy ásványvizmedencék uszásra. Kénes, rádiumos iszap 800 egység folliculin (petefészek kivonat) és 240 000 egység kilogrammonként Auxin (nővést elősegítő extraktum) tartalommal.

Erős rádium kisugárzás.

Vonat és autóbusz közlekedés. Megállanak (június 15-től) a nappali személyvonatok Halta Băile Someseni. 38 százalék kedvezmény a visszautazásnál.

Vendéglő. Lakás kapható a fürdő közelében levő villákban.

Tovább folynak a tárgyalások a faipari sztrájk elintézésére

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Jelentettük, hogy a kolozsvári faipari munkások, minthogy a bérköveteléseik tekintetében a munkaadókkal nem tudtak megegyezni — mintegy 400-an sztrájkba léptek. A hét folyamán a bérsztrájk elintézése céljából ismételt tárgyalások folytak a munkaügyi felügyelőség előtt a munkásság és munkaadók képviselői között, de a békéltető kísérletek mindezekig eredménytelennek bizonyultak. Mint értesülünk, a tárgyalásokat hétfőn tovább folytatják, amikor is újabb javaslatok kerülnek előterjesztésre — a megegyezés létrehozása céljából.

Műsoros táncestély Ludason. A Marosludasi román kath. szociális női misszió szervezte f. hó 5-én, szombaton este táncal egybekötött műkedvelő-előadást a Központi Szálló termében. Előadásra kerül az „Iglói diákok” című diáktörténet. Előadás után tánc. A nagy érdeklődést kiváltó műsoros táncestélyre a belépő díj 30 és 20 lej.

American Lloyd, Páris

társasutazása a

párisi világkiállításra!

7 nap tartózkodás Párisban, 1 nap Milánóban, 1 nap Velencében. — Elsőrendű ellátás, jó polgári szálloda, hideg-meleg víz a szobákban. — Állandó vezetők,

bő program Párisban

A 12 napos utazás

részvételi díja L. 10.950

mely a Takarékoság R. T. útján részletekben is fizethető. Jelentkezni lehet „AGIMEX” Agentura, Piața Unirii 3. Telefon: 12—29. Takarékoság R. T. Calea Regele Ferdinand 7. Telefon: 17—59. „Universul” papírzet. Strada Barîiui 16-a.

Az első társasutazás indul 1937. június hó 21-én

Üzleti könyvek

Jurnal—inventar kisiparosoknak és kereskedőknek hitelesítéssel ellátva beszerzhetők junius hó. 15-ig

BOROS

papírkereskedésben

**Élet és halál
he i krónikája**

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Kolozsvár város egyheti (junius 5.) népmozgalmi adatai az anyakönyv tükrében:

Házasságok kötött: 12 pár.

Született: Hoffmann Ferenc iz., Pischler Mária róm. kath., Mosu Joan gör. kath., Ilea Emanoil ort., Cosmutia Constantin gör. kat., Mudra Péter róm. kat., Kalló János róm. kat., Weintesz Sára iz., Bogdan György orm. kat., Zikuli Rudolf ev. luth., Hara Nicolae gör. kat., Radu Traian gör. kat., Rosenberg Emanuel iz., Pál Róbert izr., Borza Pál gör. kat., Isaac Eugenia gör. kat., Wenczel Antal róm. kat., Fluera Rozália gör. kat., László Márton ref., Pop Chira Horatiu ort., Kiskósa György róm. kat., Tasnádi György ref., Kisch Sándor unit., Lázár György ref., Bilcz Sándor róm. kat., Szöllőssy Sándor ref., Sulutiu Vasile ort., Fehér Éva róm. kat., Tamás István ref., Cioara Ana gör. kat., Nitulescu—Degeratur Alexandru ort., Cservenszky Ilona róm. kat., Péter Ildikó róm. kat.

Meghalt: Cadarné Carbozan Maria 55 éves gör. kat., Lugosán Ibolya 9 hónapos ref., Nusbacher Herman 37 éves izr., Biederman József 76 éves róm. kat., Campean Simion 17 gör. kat., Rupa Klára 1 éves ref., Robuné Putici Valeria 47 éves ort., Truta Joan 45 éves gör. kat., Dedian Gheorghe 25 éves ort., Sasalovicu—Chirvasuta Aurélie 23 éves ort., Herschkovitsné Hoffmann Zsuzsanna 86 éves izr., Schön Ida 26 éves izr., Sugar Laurian 36 éves gör. kat., Turcuné Dumitru Ana 37 éves gör. kat., Faragó László 2 éves róm. kath., Alexiusné Loschina Maria 80 éves gör. kat., Dán Bálint 42 éves róm. kath., Markos Aladár 53 éves ref., Löwi Dóra 16 éves izr., Török József 44 éves Viski Gábor 20 éves ref., Suteu Simion 48 gör. kat., Ferencziné Balogh Borbála 87 éves ref., Pascas Paraschiva 1 napos gör., Baciu Vasile 8 hónapos gör. kat., Deutsch Ignác 72 éves izr., Weiszné Friedman Rózalia 37 éves izr., Ruzitskáné Raczek Klára 43 éves róm. kat., Haragainé Bocsáneci Rózalia 73 éves róm. kath., Zeides Mihály 53 éves ev. luth., Todescu Ilariu 54 éves ort., Farkas Lajos 62 éves róm. kath., Moza Gheorghe 59 éves gör. kat., Barbu Antone 25 éves ort., Miron Susana 49 éves gör. kat., Kari György 2 napos ref., Budean Alexandru 52 éves gör. kat., Tabara Dumitru 42 éves gör. kat., Tugurlean Vasile 42 éves ort., Bodean Petre 57 éves gör. kat., Muresanné Igna Marina 57 éves gör. kat., Oara Gheorghe 23 éves ort., Luca Julian 9 éves gör. kat., Heitz József 49 éves luth., Osián Stefan 77 éves gör. kath., Eksteinné Goldenfeld Reghin 81 éves izr., Mircea Gheorghe 22 éves gör. kat.

— Az Iparosgyűlés Dalkara a Hölgyválasztmány és a Rendezőbizottság közreműködésével menházának Str. Decubal 22. szám alatt, összes helyiségeiben táncestélyt rendez junius hó 5-én este 9 órai kezdettel, melyre ezután hívja meg t. tagjait és azok vendégeit a Rendezőség.

— Hőféherke és a hét törpe meséjét irta meg szinpadra Hetényi Elemér, aki nek ez már a hatodik gyermekdarabja lesz, amelyet a Davila színházban bemutat junius 8-án, kedden délután 3 órakor. A három felvonás tíz képben forgószínpadon kerül előadásra a főszerepekben: Berecki Magda, Szász Éva, Vavra Anni, Bárdi Annus, Bercsényi Ilona, Gulácsi Albert, Bánhegyi Sándor, Csata Jenő és Papp Lajossal. A hét törpét pedig gyermekek játsszák.

— Összehívták a legfőbb bírói tanácsot. Sassu igazságügyminiszter junius 14-ére összehívta a legfőbb bírói tanácsot, hogy elvégezzék a bírói karban tervezett áthelyezéseket és kinevezéseket.

— Kolozsváriak a párisi jogászkongresszuson. Julius 19 és 26-ika között tartják meg Párisban a nemzetközi jogászkongresszust. A nagy jogi értekezletre minden ország elküldi delegátusait. Kolozsvárról, illetve Romániából is indul egy csoport jogász, amelynek vezetője Aurelian Jonescu a kolozsvári gyetem jogi karának tanára lesz.

Nagyszabású „Junialis” a Kolping Legényegyletben. A kolozsvári Kolping Legényegylet zenekara 1937. junius 6-án, vasárnap az egyesület Baron L. Pop 3. sz. alatti udvarán és helyiségében d. u. 5 órai kezdettel nagyszabású „Junialis” rendez. Belépődíj: 20 lej és az illetékek.

Sulyos ellentétek robbantak ki Tatarescu miniszterelnök és Pop Valér iparügyi miniszter között a nemzeti munkavédelem kérdésében

Lemond Pop Valér, ha radikális törvénytervezete nem léphet életbe

(BUCURESTI.) A nemzeti munkavédelemről szóló törvényjavaslat nemcsak életlehetőségükben sulyosan érintett romániai kisebbségek körében váltott ki élénk tiltakozást, de ellentéteket támasztott a kormány tagjai sorában is. Pop Valér ipar és kereskedelemügyi miniszter külföldről való visszaérkezése után rendeltetvény alakjában azonnal életbe akarta léptetni elképzelését, amely szerint még a magánvállalatok is 75 százalékosan csak román eredetű tisztviselőket és munkásokat alkalmazhatnak. Tervét azonban a kormány és a liberális párt többi vezetőinek, főleg Dinu Bratianu pártelnök és Tatarescu miniszterelnök ellenzése következtében nem tudta megvalósítani.

A Credinta értesülése szerint Pop Valér radikális törvénytervezetével szemben

Tatarescu miniszterelnök enyhébb intézkedést tart szükségesnek és ezért a törvénytervezet gyökeres átdolgozását rendelte el.

Az új szövegezés viszont annyira enyhé, hogy távolról sem elégíti ki dr. Pop Valér eredeti elképzelését. A kérdésben keletkezett ellentétes elvi felfogás — a lap jelentése szerint — nagyon elhídegette a viszonyt a kormányelnök és a szakminiszter között

és számolni lehet azzal is, hogy amennyiben Pop Valér nem tudná érvényesíteni a nemzeti munkavédelemről szóló radikális célkitűzéseit, tehát a miniszterelnök nem járulna hozzá ahhoz, hogy a rendeltetvény dr. Pop Valér eredeti szövegezésében lépjen életbe, úgy Pop Valér hajlandó arra is, hogy levonja a végső következményeket és benyújtja a lemondását.

Tel: 21-44

Tel: 21-44

Turi sándor

kályhámester, Strada Opetului 5-12. Dus raktár saját gyártmányú mindenféle alakú és nagyságú kályhák, bármilyen színben, bármilyen rendszer szerint. Folytonos „FOCUS” kályhák.

Tel: 21-44

Tel: 21-44

Emelkedést mutat a romániai csődstatisztika

(BUCURESTI.) Az igazságügyi minisztérium hivatalos statisztikát állított össze az 1936. évi csőd esetekről. Az ország kereskedelmi törvényszékeitől beérkezett jelentések szerint az elmúlt évben Romániában 386 csődkeresést adtak be, 6 kéressel többet, mint az 1935. évben, amikor a csődkeresések száma 380 volt. A csőd esetek közül 52 esetben maga a fi-

zetésképtelen kérte meg a csődöt, 328 esetben a hitelező, egy esetben pedig hivatalos közintézmény kérte a csőd elrendelését. Országgrészek szerint a csődstatisztika a következőképpen oszlik meg: a régi királyság területén 324 esetben kértek csődöt, Erdélyben 59 esetben, Besszarábiában 19 esetben, Bukovinában pedig 4 esetben rendelték el a csődöt.

APRÓHIRDETÉSEK

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ 2 szoba konyha komforttal tisztviselőtelep, Str. Cantemir 14. (6715)

KONYHA használatlalt butorozott szoba kiadó azonnal. Str. Cicio Pop 134. (6714)

KIADÓ egy szoba havi 450 lej Str. Florilor 17. (6717)

KIADÓ egy szoba konyha havi 500 lej Str. Donat 136. (6718)

TAKARITÁS ellenében lakást adok házaspárnak, Eppler, Str. Saguna 16-a. (P 3730)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba alvási ágyneművel vagy anélkül kiadó. Választ „Este nyolctól reggel nyolcig” jellegre kiadókba kérek. (P 3729)

EGY uccára nyíló különbejárati szoba magános v. gyermektelen egyénnek azonnal kiadó. Str. Greceanu 8. (P 3728)

JULIUS elsejére 2 szép nagy ucca szoba kiadó. Str. Eminescu 9. (P 3726)

KIADÓ azonnal 4 szoba konyha elő és fűdőszoba, Cal. Reg. Ferdinand 70. (6733)

KIADÓ raktárnak alkalmas száraz helyiség. Cal. Reg. Ferdinand 70. (6732)

KIADÓ egy szoba elő és fűdőszobás garconlakás július 1-re. Cal. Reg. Ferdinand 70. (6731)

2 egymásba nyíló elegáns butorozott szoba kiadó fűdőszoba használatlalt. Ugyanott egy nagy vendéglői kemence kiadó. Str. Regala 5. (6598)

KIADÓ butorozott szoba. Cal. Traian 9. ajtó 10. (T 770)

KIADÓ azonnalra egy nagy szoba és konyha mellékhelyiségekkel. Str. Nouă 27. (— T 771)

KIADÓ szoba, konyha azonnalra. Str. Cicio Pop 46. (6741)

ÜZLETHELYISÉG kiadó C. Motilor 101. (6696)

SZÉPEN butorozott szoba kiadó július 1-re. Str. Regala 25. (— 6700)

UCCAI szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó. Str. Masaryk 36. (6708)

KÜLÖN telken 3 szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó. Str. Budai Deleanu 24. (6710)

American Lloyd, Páris társasutazása a párisi világkiállításra. 7 nap tartózkodás Párisban, 1 nap Milánóban, 1 nap Velencében. Elsőrendű ellátás, jó polgári szálloda, hideg-melegviz a szobákban. Állandó vezetők, bő program Párisban. A 12 napos utazás részvételi díja: Lej 10.950, mely a Takarékoság R. T. útján részletekben is fizethető. Jelenkezni lehet: „Agimex” Agentura, Piata Unirii 3. Telefon: 12—29. Takarékoság R. T. Cal. Reg. Ferdinand 7. Telefon: 17—59. „Universul” papírújság Str. Baritiu 16-a. Az első társasutazás indul 1937. junius hó 21-én.

Madarat tolláról, embert ruhájáról!

Olcsón jólsabott ruhákat az elegáns világ részére

STEIN SAMU
uridivat-szabó

készít. Cluj, lasilor ucca 6. Furica Românească épületb.n. (Gazdag, olcsó és változatos szövetkészlet.)

Rádió

Junius 6. Vasárnap.

BUCURESTI. 7.30: Torna, vidám zene, hanglemezek, szakelőadás. orvosi tanácsadó, hírek. 9.55: Istentisztelet. 13: Hírek. 13.10: Rádiózenekar. 14.10: Hírek. 14.25: Rádiózenekar. 15: Népzene. 18: Műszaki előadás. 18.10: A Predescu-Busudicoean zenekar hangversenye. 19: Előadás. 19.25: Hangverseny. 23: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Ref. istentisztelet. 12: Egyházi ének, szent beszéd. 13.30: Zenekar. 15: Hanglemezek. 16: Előadás, szalonzene. 18: Hangverseny. 18.45: Ünnepi hangképek Kalocsáról. 19.25: Cigányzene. 20.20: A lengyel közoktatásiügyi miniszter tiszteletére rendezett operaelőadás. 20.40: Zongoraverseny. 21.20: Sport eredmények. 21.30: Vigjáték. 23: Hírek. katonazen. 24.30: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Junius 7. Hétfő.

BUCURESTI. 6.50: Torna, vidám zene, hanglemezek, orvosi tanácsadó, szakelőadás, hírek. 13: Sport hírek, hanglemezek. 14.10: Hírek, hangverseny. 15: Előadás. 18: Katonazene. 19: Csevegés, hangverseny. 21: Jazz.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend. 11: Hírek. 13.05: Zenekar. 13.30: Hírek. 14.30: Zenekar. 15.40: Hírek. 18: Előadás. Cigányzene. 20.40: Felolvasás. 21.10: Hangverseny. 22: Hírek. 23.15: Tánclemezek. 24: Hírek németül. 24.05: Cigányzene. 1.05: Hírek.

MOZI

DAVILA MOZGÓ: Vasárnap: Lázadók. Fő szerepben: Charles Langhton és Clark Gable.

EDISON MOZGÓ: Előadások kezdete: 6 és 9. Szombat és vsárnap 3, 6, 9 órakor. I. Nem megyek az esküvőmre. Vigjáték. Joan Crawford, Clark Gable, Robert Montgomery. II. Határincidens. Izgalmas csoda dráma. Paul Muni, Betties Davis.

MUNKÁS MOZGÓ: Két műsor. Szerető és feleség. Társadalmi dráma. Fősz.: Kay Francis, George Brent. — II. A pam-pák királya. Izgalmas cowboy film. Warner Baxter és Getti Gallian.

OPERA MOZGÓ: Vasárnap: Tarzan bosz-szuja. Keddtől: Orlák keze. Főszereplő Peter Lorre. Egy szadista orvos rémtettei és féktelen garázdálkodása a világ legszebb női között. Csak felnőtteknek.

ROYAL MOZGÓ: Vasárnap utoljára: I. A tigrisek szigete. Izgalmas dzsungelfilm. — II. Örvény. Hétfőtől: En és a sógorom. Főszerepben: Robert Taylor és Barba Stanwyck. Rendezte W. S. Van Dyke.

SELECT MOZGÓ: Vasárnap. Truxa. Az európai filmgyártás remeke. Izgalmas cirkuszfilm. Szencziócs mutatóványokkal. Fősz.: La Jana francia táncosnő.

URANIA MOZGÓ: Vasárnap: Bengal, a tigris. Izgalmas kalandfilm. Fősz.: Barton Mc. Lane June Travis.

— A Haggibbor turisztikai szakosztálya f. hó 6-án a következő kirándulást rendezi. Gyalogtúra a köv. útránnyal: Bükk Bercsényiforrás, Mikes-te-ő, Bilascu-kút, Szent János-kút. Indulás reggel fél 8 órakor a klubház elől, Str. Nemzetiségi Str. Ratiu sarok. Vendégeket szívesen lát a vezetőség. A Haggibbor Hanoar felkéri tagjait, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

CSINOS intelligens fiatal urihölgy barátságát keresem, mivel elszórákkozhatok, esetleg kisebb kirándulásokra elkísérne. Leveleket e lap kiadójába „Költségeket fedezem” jelígyére kérek. (— P 3714)

EGY csinos barna leány perfekt francia nyelvben, férfi partnert keres, aki felel az utiköltséget a párisi kiállításra. Leveleket „Szórakozó partner” jelígyére (6725)

IDŐSEBB férfi komoly ismeretséget keresem házasság céljából, kinek nyugdíja vagy más jövedelme van, szép házam és berendezett lakásom van. Levelet „Nyugodt otthon” jelígyére a Nova könyvkereskedésbe. (— P 3734)

ÖTVENES jelígyére levél van a kiadóban. (6740)

MEGMENTEM elszakadt, kiégett, molyrágott szövet, vászon, mindenféle selyem anyagokat, butorhuzatokat speciális műstoppolást jutányosan vállalom. Str. Jorga 3. I. emelet 17. (— 5097)

ERNYŐÜZEM Reg. Ferd. 3. olcsón áthuz, javít, árusít ernyőket. (6607)

ADÁS-VETEL

550.000 LEIÉRT eladó Marechal Fochon 3 szoba konyha, 1 szoba konyhás nagy telek. Értekezni Nyilas, Marechal Foch 127. (6897)

KOMPLETT mézárós berendezés eladó. Értekezni a vágóhídon Lukácsnál. (6895)

GŐZKAZÁN, állót, csövest, legkevesebb 8 m² fűtőfelülettel veszek. Leb. Cal. Reg. Ferdinand 71. (6699)

ANTI fiókos szekrényt (comode-t) keresek megvételre. Cim a kiadóban. (6745)

EGY recamie sürgősen eladó. Str. Scărilor 2. (6746)

ELADÓ egy legújabb típusu 1937. Eumig rádió szuper 3 plusz 1 lámpás jutányos aron. Cim: Geller, Reg. Maria 11. (6743)

ZONGORA, kereszthúros bécsi gyártmányú és Förster pianinó olcsón eladó. Simon zongora és orgona készítő. Str. Brătianu 24. (6746)

VILLANYMOTORT varrógép meghajtáshoz üzembelihezve megvennék, Brecher, Piata Unirii 13. (— 3747)

MODERN új féltete dióhálo eladó. Str. Crisan 6, vagy Str. Preotul Opris 9. (6702)

LIBATOLL párnák olcsón eladók. Cal. Traian 29. (6703)

ASZTALOSNAK való kézistráf, egy kétkerekű taliga eladó. Str. Petrovici 6. (6704)

ÉTTEREM, vendéglő, előnyös feltételek mellett betegség miatt eladó. Cim a kiadóban. (6706)

NIKKELFÜRDŐ dinamóval, 2 drb kézi excenter prés, stancnival eladók. Str. Memorandului 6. (6707)

FRISSEN szedett egres, kapható naponta. Cal. Decebal 10. Orbánnénál. (6709)

ELADÓ telek egy kis szoba konyhával a Donát-ut közelében 80 ezer leiért. Érdeklődni Donát-ut 82. szám a fűszerüzletben. (— 6711)

EGY szép nagy családi ház nagy gyümölcsös kerttel eladó. Str. Bucuresti 72. (6713)

VESZÜNK használt kottákat és könyveket, esetleg egész könyvtárakat. Kírály János könyvkereskedő Cluj. (6719)

ELADÓ ajtó, ablak Str. Andrei Muresan 24. (6720)

JÓKARBAN levő gyerekkecsi eladó, gyönyörű kanári párok kaphatók. Ugyanoda sportkocsit keresek. Str. Fântânelei 12. (P 727)

ELADÓ egy közepetmetű sovány alakra egy sötétszürke és egy burett vászon öltöny és 9—10 hónapos gyerek részére járóketrec. Str. Memorandului 15. (P 3725)

ELADÓ egy főzőkemence. Str. Axente Sever 10. (P 3723)

ELADÓ szépen festett kerti faház cserépfedéllel. Ára 12 ezer lei. Megtekinthető és azonnal szállítható. Cim a Novába. (P 3722)

TÖBB kisebb, nagyobb családi ház és villa és parcella eladó. Értekezni Str. Dragalina 28. d. e. 8—10 d. u. 2—4 Szabónál. (6751)

ELADÓ 2 szép szobapálma, Romei 10. (P 3721)

ELADÓK majolika bronz függő lámpa, consultükör. Vlăduț 3. I. 6. (Bánffy ház) (P 3720)

ELADÓ matt faágy betéttel, tiszta, férfikalapok, fikus, filodendron, egy butorított szoba kiadó. Str. Iuliu Mănu 6., fél-emelet ajtó 6. (6692)

ELADÓ családi ház. Str. Subdeal 51. Munkácsnál. (— T 749)

TOPOLYA háló, mindenféle butorok olcsón eladók. Cal. Decebal 3. Használt butort veszek. (— 6691)

ELADÓ egy modern ebédlő olcsón. Str. Traian 47. II. ajtó. (6669)

A VÁROS központjában, Str. V. Alexandri No 9. házastelek eladó. Hasonló képpen a Str. Donat-on egy nagy kert. Értekezni vād. Eliza Dr. Bohátielu, Str. Oăsanu No. 44. (P 3708)

ELADÓ egy cserkész tábori ágy Strada Gneral Poetas 20. II. ajtó. (6670)

VALÓDI ANTIK BUTOROK, ezenkívül ebédlő, háló berendezés, 4 kvadrátos perzsa szőnyeg-szőnyeg eladó. Cal. Regele Ferdinand 34., I. emelet 9. (6671)

GYALUPAD eladó. Str. Nicolai Romani 24. szám. (6672)

EGY juharfa háló eladó Str. Kogălniceanu 1. Egyetemi főgépésznel. (6673)

EGY Singer sima, új suszter varrógép eladó. Str. Crisan 33. (6668)

PÁLINKAFŐZŐ üstöt megvételre keresek 150—250 literig azonnalra. Abrám Hermann Drăgu, Jud. Cluj. Közvetítő díjazom. (— 6506)

ELADÓ 280.000 lejért Grigorescu negyedben 2 szoba, konyha, komfortos, gyümölcsös kertes villa, Str. Martiri Balau 5. Kádárné. (6667)

ELADÓ komplett diófa ebédlő, megtekinthető „Albina” közraktár, érdeklődni Makkay vasúzetben, P. Mihai Viteazul 7. (— 6666)

ELADÓ sürgősen és olcsón 3 szobás telek Str. Smărdan 21., szemben a Bulgária vendéglővel. (6628)

Egy háromkerekű **BETEGTOLÓ KOCSI** olcsón eladó Str. Elisabeta 43. (6629)

ELADÓ HÁZ. All 2 üzlethelyiségből, szoba, konyha, speiz, pince, kuglizó és 3x1 szoba. Cim a kiadóban. (— 6653)

CSALÁDI ház nagy gyümölcsös kerttel eladó. Str. Masiniștilor 4-a. (6641)

JÓKARBAN levő használt konyhabutort keresek. Cim a kiadóban. (6722)

ELADÓ szalagarnitura főző kemence és másféle butor darabok. Str. Clemenceau 5. földszint. (6724)

CSÉPLŐGARNITURA eladó. Kötőnő karban levő Umrath 900-as motorral vagy kazánnal teljesen felszerelve olcsón eladó. Olajgyár Crasna, jud. Sălaj. (—V 5726)

TRANSPORTABILIS szint 100—200 négyzetméterest, kétkerekű taligát, vastarongcát, 1000—1500 kg.-os mérleget vesznék Ajánlatok Str. Dragos Voda 34. (— 6642)

ELADÓ belváros centrumában emeletes masszív sarok bérház 45 méter uccafronttal, 6 üzlethelyiséggel, 2 nagy lakással, rak tárhelyiséggel, 2 millió 675 ezerért. A belváros legexponáltabb üzleti centrumában, emeletes bérház 30 méter fronttal, 7 üzlethelyiséggel, 5 szobás, 3 szobás komfortos lakással, 2 kisebb lakással, műhely helyiséggel 210 ezer lej jövedelemmel, 1 millió 675 ezerért. Üzleti centrumban masszív bérház 2 üzlethelyiséggel, 2 szoba, konyha, fürdőszobával és 2x1 szoba, konyhával 470 ezerért. 5 szobás komfortos villa 1800 négyzetméter területen 1 millió 75 ezerért. — 5 szobás komfortos villa 725.000-ért. — 4 szobás új villa 700 ezerért, 3 szobás új villa 400 ezerért. Vermes Lajosnál, Str. Neculcea No. 2. Délután 4—6-ig. Renner palota. (— 6643)

ELADÓ egy fehér grenadin dupla ágyterítő színes alsóval és egy fehér férfi vászon ruha. Str. Grigorescu 8-a. (6650)

TELEFONFÜLKE olcsón eladó. Cal. Motilor 113., udvarban. (— 6658)

GYERMEKKOCSI jó állapotban eladó. Cal. Regele Ferdinand 43. (— 6659)

KISEBBSZERŰ használt Dániel kályhát vennék. Mercur kötőde. Piata Carolina 5. (P 3716)

BŐRIG ázik kiránduláson, ha nem vesz olcsó esőköpenyt „Balkán Bazarban” Iuliu Maniu 6. szám. (— T 740)

HUEDIN-Bánffy centrumában rég fennálló kávéház, vendéglő, szálloda komplett berendezéssel családi okok miatt átadó. Átvételhez kevés tőke elegendő. — Cim: Hotel Central Huedin. (v 6572)

ELADÓ félholdas házastelek. Aurel Isac 27. (Kövespad.) (6591)

KONYHA kredenc, 2 ágyasodrony eladó. Ullmann virágüzlet, Str. Regina Maria 4. (6677)

ELADÓ 1 hálózati modern rádió 6 plusz 1, Radióne márkájú. Str. Suluțiu 8. Érdeklődni házfelügyelőnél. (— 6678)

ELADÓ parcella 1000 négyzetméter, 9 darab faroletta jókarban. Cal. Marechal Foch 109. (6682)

ELADÓ motorkerékpár 16.000 lejért, valamint „Sarolea” sebességváltó és „Amal” carburátor. Str. Dăcovina 14. (6685)

BICIKLIT keresek megvételre. Katz deszkarakatár, Str. Macelarilor 4. Vágóhid-tér mellett. (6686)

ELADÓ kis házastelek. Str. Spinoase 1. Kerekdomb felé. (6689)

SÜRGŐSEN eladó ház, két szoba, konyha, szuterin, minden elfogadható aron. Str. Grapei 18. (6676)

HÁLÓZATI rádió 5 plusz 1 Evening gyártmány olcsón eladó. Piata Carolina 2. Schlezák. (6729)

HÁLOBERENDEZÉS sürgősen eladó. Értekezni Str. Ciordas 12. d. u. 7—9 között. (6730)

ELADÓ telek, 5 lámpás rádió, sas-fák, képek, ajtó és ablak. Értekezni Cal. Motilor 101. (6735)

ELADÓ parcella Házsongárban és 4-es kovács furó. Str. Biserica Ortodox 13. (6738)

ELADÓ belvárosi ház 360.000 lei évi bérjövdelemmel 84000 lej. Eladó vasutállomás mellett 3 szobás modern ház 240.000 lej. Eladó P. Mihai Viteazul mellett 260 ezer lej és 132 ezer lej évi bérjövdelemmel két nagy bérház. Értekezni Eliásnál, Str. Baritiu 20. ajtó 2. (6728)

FILEABROSZOK, kisebb filé terítők csipkék eladók. Str. Stroescu 10. 4. ajtó. (6739)

PRIMA International és Fordson traktorok 800 és 900 mm. használt és új cséplők, here-fejtők, elevátorok kifogástalan karban Rosenbaum Pál, Reghin, lângu garára. (— v T 773)

MOTORKERÉKPÁR 500-as, felülvezérelt, kifogástalan állapotban eladó. Cal. Motilor 61., emelet. (P 3733)

GYALUPADOKAT és fa enyvezőprést megvételre keres Asežământul Surdo-Muti Cal. Reg. Carol II. 38. (P 3732)

ÁLLAST KERES

KESZPÉNZGARANCIÁVAL románul tudó urileány pénztárhoz ajánlkozik, esetleg ruhafelvévő fióküzlet vezetését vállalja Cim a Központi Szálló előtti trafikbódnában. (6693)

ÜVEG és porcellán szakmában jártas urileány, ki egyben pénztárkezelést és könyvelést végez, román nyelvtudással állást változtatna. Értekezhetni Buttingernél, Piata Unirii 14. (6694)

VASKERESKEDŐ segéd állást keres rak tárnoki, vagy ehhez hasonló Cim a kiadóban. (6664)

FOGTECHNIKUS, acélmunkás, perfekt acélöntő, állást keres. „Acélöntő” jelígyére (6610)

KÖZÉPKORU, románul, magyarul, németül perfektül beszélő magányos intelligens nő elmenne beteggondozónak, intézet, pensió, vagy kisebb családnak háztartónőnek, vidékre, fürdőre is. Cimeket „Komoly” jelígyére kiadóba kér. (6687)

ÁLLAST KAPHAT

KERESEK ügyes üzletvezetőt kenyer és gyümölcs üzletbe 5000 lej garanciával. Értekezhetni: Cal. Motilor 22. I. emelet jobbra, 2 óráig 4-ig. (T 744)

KERESÜNK házmasternek gyermekketlen házaspárt privát villában. Str. Gojdu 5. (6665)

ÜGYES borbélysegédet azonnalra felvesszünk. Cim a kiadóban. (6662)

KIFUTÓ leányka felvétetik Mercur kötőde, Piata Carolina 5. (P 3715)

KAUCIÓKÉPES kereskedelmi ügyletekben jártas pénzbeszedő ügynököt keresünk. Levélválaszt „Biztos egzisztencia” jelígyére előképzettség és eddigi foglalkozások megjelölésével a kiadóba. (— 6679)

GYAKORLOTT gobelin varrónőket felvesszünk azonnalra. Takács, Str. Baron L. Pop 27. (6681)

2000 LEJ KAUCIÓVAL gyári kintinba kiszolgáló pincért felvesszük. Szilágyiné. Dermata kintin. (6690)

KERESEK zsidó segédet, aki könyvkötő is Tipografia Schreiber, Hida. (— v. 6429)

NÉMET gyermekleányt felvesszünk. Str. Gojdu 1. (— T 724)

I laesztérgályos és 3-4 szőrmunkás azonnali alkalmazást kaphat

Fabrica de perii Berger Bros., Dorfi BISTRITA jud. Năsăud.

ÖNALLO varrónőket, kézilányok, tanulók felvétetnek. Szigeti szalon. Str. Saguna 20. II. (P 3731)

EGY borbélysegéd jómunkás azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (6701)

MUNKÁSNŐK felvétetnek hétfőn délután 10 óráig Gh. Baritiu 10. Bayernél. (6698)

FIATAL segédleányt vagy tanulóleányt felvessz „Carmen Sylva” üzlet, Str. Regina Maria 12. (6705)

FÉRFIFEHÉRNEMŰ varroda segédleányokat felvesszek. Str. O. Josif 1. (6749)

KIFUTÓFIUT félnapra felvesszünk. Stam pillen, Reg. Ferdinand 63. (6712)

LABDASZEDŐ gyermekeket keresünk azonnalra a CIAC pályára fix-el. Cal. M. Foch 48., templom udvarán, hátul János bácsinál. (6716)

NÉMET leányt keresek két gyermekem mellé. Jelentkezés tízedikén, Str. Regina Maria 13, emeleten. (v — 6723)

VARRODÁBA tanulólányok felvétetnek Decor szalon, Str. Necuicea 2. Farkas cipőüzlet felett. (— 6737)

KÜLÖNFÉLEK

TISZTELETTEL meghívjuk a mai kávé próbafőzés alkalmával a híres MEINL kávé megízlelni. Meinl Gyula kávé-behozatala, Cluj, Calea Regele Ferdinand 14. (6744)

BÜKKFA ÖLE 860

Megtekinthető, megrendelhető Primaria trafikban. (v — 6588)

INGYEN NYARALHAT, vagy weekendhez közeli vidéki városban gyermekketlen uricsaládnál vigkedélyű, intelligens, rendszerető középiskolás urileányka. Komfortos villalakás, nagy árnyas gyümölcsös kertben. Cim a kiadóban. (— V 6608)

MÉRLEGKÉPES (autorizált) könyvelő felfekteti könyveit, vezeti könyvelést, idő közli mérleget készít mérsékelt árárt. Telefon 1683. (— 6661)

EGY férfi keztyűt találtam a katedrális környékén. Tulajdonosa vegye át. Strada Oăsanu 125. (6688)

JÓL bevezetett üzemhez 100 ezer lejjel rendelkező csendes társat keresek. Cim a kiadóban. (6620)

MINDAZOKNAK FIGYELMEBE, KIK TULAJDONOSAI BEL-, VAGY KÜLFÖLDI SORSOLÁSOS KÖTVENYNEKNEK. Saját érdekében haladéktalanul közölje címét „Értékpapír” jelígye alatt. Ellenkezőleg nemtörődőmsége folytán hatalmas összeg birtoklásától esik el. (— V T 766)

CLUJNAK legszebb mulató kethelyiségében már 30 lejért fogyasztat 1 liter elsőrendű bort és fatányéros kenyérral, Grigoresu 114. Állandó zene. Budai teljeseen elköltözt. (P 3709)

MENYASSZONYI koszu, fátyol, elegáns kivitelben kölcsön kapható Plisséeszalomban, Str. Saguna 24. (6663)

KI veniszt kifogástalanul varr, adja le címét a Novába. (P 3724)

BETEGSÉG miatt azonnal átadó 4 éves belvárosi jóforgalmu cukrászda a piacleren, átvételhez szükséges 50.000 lej, a forgalom kimutatása után 6 tagu családnak biztos megélhetést nyújt. Piata Mihai Viteazul 20, kapualatti cukrászda. (— 6680)

KIADÓ LAKÁS

EGY különbejáratu butorozott szoba szép világos, julius 1-ére kiadó. Ugyanott egy üres szoba kiadó. Cal. Decebal 11. sz. (— 6683)

KÜLÖNBEJÁRATU kis butorozott szoba havi 450 lejért kiadó. Cim a kiadóban. (6684)

VILLANEGYEDBEN (Str. Mărzescu 15.) 3 szobás komfortos lakás aug. 1-re kiadó. (6605)

MESZÁRSZÉK berendezéssel, vagy cipész, szíjgyártó, borkészítő részére kiadó. Cal. Victoriei 118. (— 6618)

MŰHELYNEK, gyárnak, laboratóriumnak alkalmas helyiségek kiadók. Érdeklődések: „Előnyös” jelígyére. (— 6657)

NYARALÁSRA alkalmas gyönyörű kertben különbejáratu fürdőszobás, komfortos butorozott szoba kiadó 2—3 személy részére. Str. Elisabeta 25. Friedmann. (6655)

SZOBA, konyha modern suterin kiadó. Str. Clemenceau 5-c. (— 6640)

KIS üres szoba kiadó, esetleg házimunkáért. Str. Iuliu Maniu 33. (6636)

KÉT SZOBA, KONYHA mellékhelyiség, külön telek kiadó Páris ucca 51. sz. alatt, julius 1-re. Értekezhetni: Str. Regina Maria 27., emeleten, hátul, délelőtt 8—1-ig. (6664)

STR. Mico 25. kertes udvarban egy szoba, konyha kiadó. (6675)

SZEP. egészséges szoba, konyha Strada Leg. Ardelene 7. alatt kiadó. (6674)

3 szoba, konyha, fürdő, külön telken Grecianu 1 kiadó. Értekezés, megtekinetés Muresan 14, baloldal, emelet. (— P 3719)

EGY szoba konyha speiz melléképületekkel viz, villany bevezetve havi 500 lejért kiadó. Str. Episcopul Moga 14. (P 3718)

KIADÓ azonnal nagy szoba, esetleg konyha-használatlalt csendes kertes udvarban. Str. Donat 34. (6727)

KÉTSZOBÁS modern lakás julius 1-re kiadó. Piata Mihai Viteazul 14. I. em. (— 6750)

VENDEGLŐNEK, üzletnek alkalmas helyiség lakással együtt azonnali kiadó. Cal. Reg. Ferdinand 70. (6734)



Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal.
Regele Ferdinand 66., balra.

TELEFONSZÁM: 20—61.

NAPTÁR: 1937. Junius 6. Vasárnap.
Kaf.: Norbert. Prot.: Norbert. Ort.
Cuv. Pár. Ilarion. Izr.: 27 Sivan
5697.

Jóestét!

ALAPOS INDOK

Valaki üzleti társulást akar létrehozni két pénzember között, de az egyik nem akar kötélni állni.

— Hát miért nem akarsz vele társulni? — kérdi a közvetítő.

— Azért, mert valamikor jegyben járt a feleségemmel és nem vette el.

— Ez ok?

— Na, hallod, nem fogok egy olyan

Vasárnap utoljára Lázadók

emberrel társulni, akinek több esze van, mint nekem...

EZ IS ÖRÖKSÉG?

Tóbiás: Nos, mit hagyott rád az a Rockefeller?

Zakariás: Sajnos, hogy csak azt a két évet, ami a százból hiányzott neki.

GYAKORLAT TESZI A MESTERT

Orvos a beteghez: Ma reggel mintha már könnyebben köhögne!

Páciens: Nem csoda, doktor ur. Egész éjjel gyakoroltam.

„Orlák keze”

PETER LORRE

— Időjárás: A bukaresti időjárás-kutató-intézet jelentése: emelkedő légnyomás, váltakozó felhőzet, lassu felmelegedés, helyi jellegű eső.

— Orvosi hír. Dr. Ornstein M. fogorvos műtermét visszahelyezte Piata M. Viteazul 2. szám alá. Rendelés d. e. 2—1, d. u. 4—8-ig.

— Ügyeleti gyógyszerárak. Folyó hó 5-én, szombat estétől f. hó 11-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Lukács Dénes utóda Memorandului ucca, dr. Olariu D. Regina Maria ucca, Minerva gyógyszerár, C. Reg. Ferdinand és dr. Rusu Aurel, Cipariu ucca. A folyó hó 6, 8 és 10-iki ünnepnapokon csak az inspekciós gyógyszerárak tartanak nyitva.

Hölgyeim!

a legjobb, a leghigiénikusabb nyári kosztüm az

INELLA

egész kosztüm, zaccó és szoknya, reklám ár **L 740**

Garantált mosható — egvedárusító

„FEMINA”

konfekcióáruház CLUJ

Str. Memorandului No. 1.

Reuter jelenti:

(BÉCS.) Villach és Ppittahl között megdöbbentő szerencsétlenség történt. Egy pályatestet javító munkáscsoport a két sín páros szakaszon a közeledő tehervonatot kikerülendő az ellenkező sín párra vonult és nem vette észre a teljes sebességgel közeledő gyorvontatot. A gyorsvonat nem tudva fékezni, belerohant a csoportba és az ott állók közül 7-et halálra gázolt, míg kettőt életveszélyesen megsebesített. Az áldozatok között van a felvigyázó is, ki bár ismerte a szabályt, hogy vonat közlekedéskor mindkét sín párt kiürítendő, nem alkalmazta azt.

(BERN.) Németország új követeként von Köcher, tegnap mutatta be megbíró levelét.

Royal slágermozgó. Hétfőtől egy nagyszerű szezonfilm olcsó nyári helyiségekkel: 15 és 19 plus 5 lej bérlet. A mai életből vett, izig-vérig modern filmregény: **ÉN ÉS A SÓGORNÓM**. Főszerepben: Robert Taylor (Greta Garbo partnere a Kaméliás hölgyben) és Barbara Stanwyck. Rendezte W. S. Van Dyke a „Ne higgy a férfinak” rendezője.

Vasárnap utoljára: I. Tigrisek szigete. — II. Örvény.

— **ELEMI ISKOLÁK ÉVZÁRÓI.** A nemzetnevelésiügyi minisztérium úgy intézkedett, hogy az elemi iskolákban a tanítás június 10-én záruljon. 12-15 között osztályvizsgák lesznek, 16-án kezdődnek a különbözőzeti vizsgák, az évvégi záróünnepélyt pedig június 27-én tartják meg.

— Rajz- és kézimunka kiállítás a ref. kollégiumban június 6—10-ig, melyre a szülőket és érdeklődőket tisztelettel meghívja az igazgatóság.

— **Halálra ítélték az erdész gyilkosait** Berlinből jelentik: A hamburgi törvényes két egyént, apát és fiút halálra ítélt, mert megölték egy erdészt, aki falopáson érte őket.

Davilla-mozgóban Lázadók

— **LEFEJEZTEK KÉT AMERIKAI FÉRFIT BERLINBEN.** Tegnap reggel lefejezték Helmuth Hirsch amerikai zsidót, aki a vád szerint, nemzeti szocialista vezérek ellen készített volna elő pokolgépes merényleteket. Vele együtt kivégezték társát, egy huszéves amerikai fiatalembert is, akit hazaárulásért ítélték halálra.

Charles Langton Clark Gable Lázadók főszerepében

— **KETTŐS MERÉNYLETET KÖVETETT EL AZ ERDŐPÁSZTOR.** Kézdivásárhelyről jelentik: Kiss Antal városi erdőpásztor Manlicher fegyverével közvetlen közeli agyonlőtte Galotsik Alajos 26 éves tisztviselőt, a lemhenyi erdőkitermelő vállalat pénztárnokát, azután Menasches Sándor vállalati igazgató ellen fordította a fegyvert, de ekkor a golyó már nem talált. A gyilkos elmenekült. Most körözik. Tettének oka ismeretlen.

Egy szadista orvos
rémtettei és féktelen
garázdálkodása
a világ legszebb
női között.

— **Hírek egy portugáliai forradalomról.** Londonból jelentik: A Reuter közli Gibraltárból, hogy a környéken olyan hírek járnak, miszerint Portugáliában igen komoly forradalom dúl.

— **Merénylet a postahivatalban.** Párisból jelentik: Az egyik párisi postahivatalban tegnap merényletet követtek el, amikor az egyik tisztviselő éppen egy ajánlott levelet pecsételt, a boríték felrobbant. Két tisztviselő könnyebb sérüléseket szenvedett. Azt hiszik, hogy a merényletet nem épelméjű ember követte el.

— **A dán külügyminiszter Berlinben.** Berlinből jelentik: Munch dán külügyminiszter ideérkezett és megbeszéléseket folytat Neurath német külügyminiszterrel.

— **Szobrot kap Nagyváradon Öfelsége.** Öfelsége Károly király nagyváradi szobrának felavatásán a kormányt Victor Jamandi és Tiberiu Mosoiu fogják képviselni.

Háborús bonyodalmak a rosszul sikerült nadrág miatt

Csaknem a német spanyol konfliktus következményeihez hasonló bonyodalmakat okozott a III. kerületi rendőrség egy egyszerű férfinadrág. Ugyanis I. G. Mihai Viteazul téri kereskedő néhány nappal ezelőtt valami maradékot vásárolt 50 lejért, hogy ugynevezett kintinadrágot csináltasson belőle. A szabót pedig Moise Iosif Iupsai nadrágkészítőben szemelte ki. Ami az árát illeti, abban azonban nem állapodtak meg, hanem egyszerre hangzottak:

— Nem veszünk össze!

De bizony csúnyán összeveszték a nadrág elkészítése után, mert I. G. sokalta a 40 lejt, amit a szabó követelt.

— Ugyan kérem — botrányozott meg a kereskedő — fizesse ki a maradék árát és a nadrág legyen a magáé.

A szabómester kifogást emelt a kereskedő „döntése” ellen olyformán, hogy másnap újból felkereste a lakását, de csak a feleségét találta otthon, aki állítólag azt mondotta volna a szabónak, hogy perelje be, ha nem tesszik. A szabó — szintén állítólag — igen „gyöngéd” kifejezésekkel illette I. G. feleségét és eltávozott. Közben hazatért a kereskedő, aki nagy megdöbbenéssel vett tudomást az incidensről és a szabó után rohant. A piacon levő egyik sátor előtt utol is érte és a két férfi „kézzel-lábbal” kezdett beszélni. A közbotránynak súlyosabb következményei is lehetnek volna, hogyha a báméskodók nem játszották volna okosan a leszerelési konferencia tagjainak szerepét.

Végül a felek a III. kerületi rendőrségre kerültek, ahol Barbos kerületi helyettes főnök vette kezébe a bonyodalmat nadrág-ügy elintézését. Pardon — a nadrágot nem vette a kezébe — hanem csak ránézett s tüstént megállapította, hogy az iparos csakugyan tulnagyszeget követel:

— Hogy is kérhet 40 lejt a csináltatásért, holott az egész anyag nem került 50 lejbe?

— És még hozzá a feleségemet a legdurvább módon sértette meg — szölt a kereskedő.

— Maga is azt mondta nekem a sátnornál — replikázott a szabó, — hogy számár vagyok.

— Az semmi sem, kérem.

A kényes nadrág-ügy tovább foglalkoztatja a kerületi rendőrséget és esetleg a benemavatkozási bizottság elé kell vinni az ügyet, vagy a döntőbíró elé. Esetleg még hadüzenet is lehet belőle — a bíróság előtt.

(p. 1.)

Elnapolták a községi bíró sikkasztási perének tárgyalását

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Ujvári Samu Szucsás községi bíró állott ma a törvényszék I. szekciójára előtt 400 ezer lej hivatalos pénz elsikkasztása vádjával. A vádirat szerint Ujvári a faluban a község által végeztetett építkezéseknél és erdőkitermelésnél követett volna el szabálytalanságokat, amelyekkel megkárosította a községet. A törvényszék annakidején elrendelte a könyvszakértők kiküldetését ebben az ügyben, akiknek véleményét csatolták is az ügyiratokhoz. A mai tárgyaláson dr. Keresztes Zsigmond ügyvéd kérte a bíróságot, hogy a könyvszakértő véleménye mellett fogadja el a bíróság a technikai szakértő (mérnök) véleményét is. A törvényszék helyet adott a védőügyvéd kérésének és a tárgyalást elnapolta július 6-ára.

— **Dinu Bratianu Párisban.** Párisból jelentik: Delbos külügyminiszter tegnap fogadta Dinu Bratianut, a liberális párt elnökét.

OPERA MOZGOBAN

indul kedden, június 8-án

Csak felnőtteknek!!!

Habsburg Ottó a spanyol trónt szeretné elfoglalni?

Moscicky lengyel államfő vasárnap utazik Bukarestbe -- Róma nem közvetít Vatikán és Berlin között

(LONDON.) Az angol sajtó különös jelentőséget tulajdonít annak a ténynek, hogy Habsburg Ottó főherceg az múlt napokban Spanyolországban tett váratlan látogatást. A Daily Herald felveti a kérdést, hogy vajon nincs-e arról szó, miszerint a főherceg a spanyol trón elfoglalására törekszik. A restauráció kilátásai Ausztriában és Magyarországon Mussolini ismeretes nyilatkozata óta meglehetősen csökkenek s így nincs kizárva, hogy a Habsburgok, most a megüregült spanyol trón betöltésére szeretnék összpontosítani minden erejüket. Ottó főherceg atyái ágon a Habsburg, anyai ágon pedig a Bourbon családból származik, amelynek tagjai már többször ültek Spanyolország trónján.

MEGCÁFOLJÁK A PORTUGÁL FORRADALOM HIRÉT

A Reuter liszaboni jelentése szerint Liszabonban a legteljesebb rend és nyugalom uralkodik. A portugáliai lázadásról elterjedt hírek tehát minden alapot nélkülöznek.

MOSCICKY UTAZÁSA

(VARSO.) Moscicky államfő vasárnap Beck külügyminiszter, Romer protokoll főnök, Schally tábornok, az elnöki katonai iroda főnöke és két szárnysegéd kíséretében néhány napos látogatásra Bucurestibe utazik.

CÁFOLATOK MINDEN VONALON

(RÓMA.) Illetékes helyről cáfolják azt a híradást, amelyet az United Press sajtóügynökség röpitett világgá, hogy Olasz- és Németország véd- és dacsövetsége kötötték.

Ugyancsak Rómából jelentik, hogy hivatalos helyről kijelentették, miszerint

szó sincs arról, hogy az olasz kormány a Vatikán és Németország közötti ellentétek ügyében közvetítő szerepet vállalna.

Illetékes felfogás szerint két szuverén állam politikai ügyéről van szó, amelybe Olaszországnak nem lehet semmi néven nevezendő beleszólása. Ezzel egyidőben Berlinből jelentik, hogy megbízható hely közlése szerint

a Vatikán válasza már meg is érkezett Németországra a legutóbbi német jegyzékre történő válaszként. A szentszéki jegyzék leszögezi, hogy a Vatikánnak nincs módjában Mundelein csikágói érsek ismeretes nyilatkozata ügyében újabb lépéseket tenni.

Számolni lehet ezek után azzal, hogy Berlin és a Vatikán viszonya még jobban elhidegült.

MÉGIS BÉKE LESZ...

Faulhaber bíboros valószínűleg még a mai nap folyamán Rómába utazik, ahol, mint hírlik, kiegyezést készít elő a nemzeti szocialista kormány és a Vatikán között. Amennyiben ez a hír a valósnak megfelel, úgy az egész német diplomácia felszabadulna és minden energiáját a nyugati és közép-európai problémák elintézésére fordíthatná.

KÉSZÜL A SEMLEGES ÖVEZET (PARIS.) A Havas jelentése szerint Párisban diplomáciai tárgyalások indultak meg a nagyhatalmak között, hogy semleges övezetet jelöljenek ki az ellenőrző hajók részére. Német kivánság szerint a nagyhatalmak abban az esetben, ha akármelyik hadviselő fél megsértené a semleges zónában tartózkodó ellenőrző hajók felségjogait, akkor egységes megtorló intézkedésekkel járnának el a sértő féllel szemben. Washingtonból jelentik: Az Amerikai Vöröskereszt 5000 dollár segélyt küldött a Francia Vöröskeresztnek, azzal az utalással, hogy az Spanyolországból francia földre menekített

spanyol gyermekek felsegélyezésére fordítsák.

KÁRPÁTALJA FÜGGETLENSÉGET KAP?

(PRÁGA.) A kormány — hír szerint törvényjavaslatot készít a parlament elé nyújtani, amelyben teljes közigazgatási függetlenséget biztosítanak Kárpátaljai ruténföld számára.

A törvényjavaslat betérjesztése azzal állana összefüggésben, hogy a

békeszerződések idején Csehszlo-

Nagyszabású visszaéléseket követett el a villamosmű megszökött tisztviselője

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A helybeli hatóságok az utóbbi napokban nagyobb szabású visszaéléseket lepleztek le. Ugyanis

Mihailescu Jon a villamosmű tisztviselője, hamisított okmányok segítségével hónapok óta megrövidítette a villamosműveket.

Eddig megállapítást nyert, hogy Mihailescu

tekintélyes összegeket sikkasztott a villamosművek pénzéből, amely összegeket azután a bűnügyi ható-

vákia kötelezettséget vállalt arra, hogy Kárpátaljának autonómiát ad,

melyet előzőleg az 1917. évi ismeretes pittisburgi egyezményben is kötelezőnek tekintett magára nézve.

Ismét Colijn a holland miniszterelnök

(HÁGA.) (Reuter.) Vilma királynő a választások után lemondott antirevolucionista vezért, Colijnt, ismét megbízta kormányalakítással. Colijn kísérlete sikerült és az új kormány vezetése alatt meg is alakult.

ságok megállapítása szerint a sikasztó, mivel szenvedélyes kártyajátékos lévén, elkártyázott.

A megtévedt tisztviselő, amikor neszét vette, hogy leleplezték, az éjszaka folyamán

nyomtalanul eltűnt. Feleségének véleménye szerint a hűtlen tisztviselő valahol öngyilkosságot követett el, de a rendőrség úgy véli, hogy valahol városunkban bujkál.

Kézrekerítésére széleskörű nyomozást folytatnak.

Haláloskimenetelű verekedés

játszódott le a közeli Bonchida községben

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Halálos kimenetelű verekedés játszódott le tegnapelőtt éjszaka a közeli Bonchida községben. Morar Dumitru falubeli 42 éves gazdálkodó éjszaka egy óra tájban Andrei nevű fiával együtt haladt hazafelé az utvarból reájuk kapkál a kezükben. Amikor Szakács András 61 éves jómódú gazdálkodó háza előtt mentek el és Morar 17 éves fia kövekkel dobálta meg az udvarból reájuk ugató Szakács kutyáit.

Erre Szakács András, Péter és András fiaival, valamint feleségével fiainak feleségeivel kirohantak a házból az udvarra és kérdőre vonták a Morar-fiút, hogy miért bántja a kutyájukat. Majd az egész Szakács-család kiment az utcára és Péter nevű fia állítólag egy bunkós bottal megütötte volna Morar fiát. Ekkor Morar a kezében levő kapával agyba-főbe kezdte ütni a család összes tagjait és az ütések során Szakács Pétert olyan szerencsétlenül vágta fejbe, hogy az összeesett és kiszenvedett. Morar ezután tovább folytatta a hadakozást. A következő pillanatban Morar kapaütései Szakács András öreg feleségét is súlyosan megsebesítették, valamint Szakács Pétert is. A jagatá-

sokra összecsiszódultak a falu csaknem összes lakói, miközben Morar és fia, mint akik jól végezték dolgukat hazamenekültek és elbujtak.

Az előjáróság rögtön értesítette a kolozsvári mentőket, akik a súlyosan sérült áldozatokat veszélyes állapotban szállították be a sebészeti klinikára. Szakács Péter holttestét pedig a törvényszéki bonctani intézetbe vitték. A csendőrség azonnal erélyes vizsgálatot indított a helyszínen. Reggel felé megtalálták a gyilkost és előállították a csendőrségre, ahonnan tegnap délután bekisérték a kolozsvári rendőrségre. Itt dr. Draghiciu büntügyi igazgató folytatja a vizsgálatot, illetve a gyilkos kihallgatását. Morar állandóan ártatlanságát hangoztatja s azt hozza mentségül, hogy önvédelemből követte el a tömegvérengzést, amennyiben ő egyedül voln és félt attól, hogy a hattagu család végez vele.

Legújabb értesülésünk szerint Szakács feleségének állapota válságos és megmaradásához kevés a remény. A gyilkost egyébként ma délelőtt a bűn-jellel együtt átadták az ügyészségnek.

Kettős előadás a Duna-medence problémáiról

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Érdekes előadás volt tegnap este az Építőmunkás Otthon disztermében. Karl Pacovszky, a csehszlovákiai magánalkalmazottak országos szövetségének elnöke és Kertész Miklós magyarországi szociáldemokrata orsz. gyűlési képviselő tartottak előadást „A dunavölgyi népek és a demokrácia” címen. Mindketten a romániai alkalmazottak bukaresti országos kongresszusára utaztak és utjukban Kolozsváron kiszállva, ismertették napjaink egyik legkényesebb és legfontosabb problémáját.

Karl Pacovszky német nyelven beszélt. Mindenekelőtt Csehszlovákia demokratikus fejlődését vázolta. Elmondotta, hogy bár rettentő küzdel-

mekkel kellett megbirkóznia, a köz-társaságban végre mégis a demokratikus irány került felül. Csehszlovákiában nemzetiségre, fajra és vallásra való tekintet nélkül minden állampolgár a szó kimondott értelmében teljesen egyenlő jogu. Ennek bizonyossága, hogy a kormányban most is három nemzetiségű miniszter foglal helyet. Nemcsak hogy a magánvállalatoknál, de az állami üzemekben sem ismernek kivételt polgár és polgár között. A kormánynak az a célja, hogy a — demokratikus intencióihoz híven, — a nemzetiségek teljes egyenjogúságát minden téren biztosítja. Ezután a Duna-medence népeinek gazdasági és politikai helyzetéről beszélt. Rámu-

tatott arra, hogy az itt élő nemzetek egymásra vannak utalva és ha kultúrájukat, népiségüket, szabadságukat meg akarják menteni, akkor feltétlenül össze kell fogniok.

Ugyancsak a Duna-medence gazdasági és politikai helyzetével foglalkozott Kertész Miklós magyar országgyűlési képviselő is. Szerinte a mostani gazdasági konjunktúra álkonjunktúra, mert kizárólag a fegyverkezés céljait szolgálja. Feltehető, hogy legközelebb, ha elapadnak a gazdasági lehetőségek, az 1929. évi gazdasági összeomlásnál sokkal súlyosabb csapás zúdulhat Európára. Ezért, hogy a veszedelmet kikerülhessék, a Duna-népek kormányaiknak mindent el kell követniök az ittélő népek kibékítésére.

Az érdekes kettős előadást a nagytermet zsufolásig megtöltött közönség lelkes érdeklődéssel hallgatta végig.

Új rendőrkesztort kapott Kolozsvár

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Felsőbb intézkedéssel dr. Clonta Jenő rendőrkesztort, aki 2 hónapja áll a helybeli rendőrség élén újabb, régi, fővárosi szolgálati beosztásába rendelték vissza. Helyébe dr. Horváth József nagyváradi származású rendőrkesztort kerül, aki eddig Nagyszebenben vezette a rendőrséget. Dr. Horváth régi román papi-család sarja, kiváló rendőrségi szakember, kitűnő nyomozó és nagy érdemeket szerzett a nagyváradi, valamint a csikszere-dai és a nagyszebeni rendőrségeken, ahol mindig vezető pozíciókat töltött be. A rendőrkesztura hivatalos átadása ma délből fél egy órakor történt meg Costescu rendőrségi vezérfelügyelő jelenlétében.

Magyar versenyző nyerte a budapesti nemzetközi tornászviadalt

(BUDAPEST.) Tegnap este óriási érdeklődés mellett rendezték meg a Városi Színházban a Frankfurt-Budapest-Debreceen városközi tornászviadalt. A csapatversenyben nagy küzdelem után Frankfurt csapata győzött 271.3 ponttal, 2 Budapest 267.5, 3. Debreceen 266 ponttal. Az egyéni összetett versenyt Tóth (Debreceen) nyerte 47.7 ponttal, 2. Sárkány (Budapest) 47 ponttal, 3. Mogyossó (Debreceen) 46.2 ponttal, 4. Chisettky (Frankfurt) 46 ponttal.

Részletfizetéssel utazhat a párisi kiállításra

American Lloyd, Páris társasutazása a párisi világiállításra. 7 nap tartózkodás Párisban, 1 nap Milánóban, 1 nap Velencében. Elsőrendű ellátás, jó polgári szálloda, hideg-melegviz a szobákban. Állandó vezetők, bő program Párisban. A 12 napos utazás részvételi díja: Lej 10.950, mely a Takarékság R. T. útján részletekben is fizethető. Jelenkezni lehet: „Agimex” Agentur, Piata Unirii 3. Telefon: 12—29. Takarékság R. T. Cal. Reg. Ferdinand 7. Telefon: 17—59. „Universul” papírútlelet Str. Baritiu 16-a. Az első társasutazás indul 1937. június hó 21-én.

Rüzdli Arras Bukarestben. Ma a fővárosba érkezett Rüzdli Arras török külügyminiszter, aki kétnapos bukaresti tartózkodása alatt aláírja a török-román kereskedelmi szerződést. A külügyminiszter többek között Tatarescuval és Antonescuval fog tárgyalni.

Windsor Edward és felesége Ausztriába érkeztek. Bécsből jelentik: Windsor herceg és felesége éjféltkor az osztrák határra érkeztek. Itt a karinthiai tartomány főnöke üdvözölte a hercegi párt, amely rövid tartózkodásra a vaszerlenonburgi kastélyba érkezett. Utközben mindenütt nagy tömegek ünnepelték az átutazó ujdonsült házaspárt.

Hurokra került a tolvaj közkaton. A rendőrség büntügyi osztályának detektívjei az éjszaka folyamán elfogták Szilágyi Mihály szabadságon levő nagyszalontai származású közkatonát, aki nek a Muncitoriloron levő lakásán rengeteg gyanús holmit találtak. Szilágyi a feltett kérdésekre, hogy a gyanús tárgyak honnan erednek, kitérő válaszokat ad. Az ügyben nagy erélyességgel folytatják a nyomozást.

A közeljövő lehetségei

Irta: HALÁSZ JÓZSEF

1.

Egyelőre elmúlt, mint egy rossz álom... Nem mint egy szörnyű lehetőség! Laval szállóigévé patinásodott mondása: „Könyökünkkel suroltuk a háborút!” — sohasem volt igazabb, mint a Deutschland német páncélos csatahajó bombázása, illetve Almeria összelövetése után. És az is igaz: ha történt valaha csoda, úgy az, ahogy a háborus veszedelmet lefojtották, egész bizonyosan csoda volt... Akárhogy csúrik-csavarják a dolgot: Almeria rommá lövetése teljes egészében kimerítette a casus belli fogalmát. Perdöntő okok halmazának kellett fennállnia, hogy London és Páris mindennek ellenére a békés kiegyenlítés módszereire nyultak. Más körülmények között sokkal kisebb adottságokért is megszólaltak volna az ágyúk. Hiába: Nagybritánia a kényszerhelyzet előtt kénytelen-kelletlen deferált. Mindennél jobb, hogy így történt, mert ha a szükség nem készíti jobb belátásra a brit impérium felelős tényezőit, most minden bizonnyal Európa négy sarkán már lobognának a háborus tüzek. Egyelőre tehát elült a veszedelem. Egyelőre... De hogy mit hoz a holnap, nincs próféta, aki erre csak megközelítőleg is kielégítő feleletet tudna adni. Egyet tudni kell: a Deutschland bombázása, illetve Almeria rommá lövetése távolról sem csak spanyol-német ügy. Sokkal inkább — sőt mindenekfelett — London és Berlin s tevélyé hozzá: Róma ügye ez. Ne feledjük el: Ibiza, ahol a Deutschland-est történt, a Baleárok egyik legfontosabb kikötője. Almeria pedig, amelyet megtorlás címén német csatahajók ágyútűz alá vettek, aránylag nagyon közel fekszik Gibraltárhoz...

2.

A Baleárok szigetcsoportja a Földközi tenger nyugati szélénél egyik legfontosabb flottabázisa. Aki itt megvet-heti a lábát, az keményen megvárhatja az angol világbirodalom gibraltári, illetve Földközi tengeri köreit. Tudjuk, hogy nagytűzgyújtó imperiálista hatalmak tülekedése szítja leginkább a boldogtalan spanyol nép testvérharcát. A polgárháború kezdetén olasz „önkéntes” csapatok megszállták a Baleárok egy részét. Ibizában volt a főhadiszállásuk. Angol és francia nyomásra azonban állítólag elvonultak innen, de Francoék még mindig elég erősek itt. A Deutschland páncélos csatahajójának semmi keresnivalója nem lett volna Ibizában... De fogadjuk el, hogy semmi másért, csak élelmiszerek behajózáért tartózkodott az ottani öbölben. És fogadjuk el a hivatalos német jelentést is, hogy a köztársasági repülők minden ok nélkül hajigálták gyilkos bombáikat a csatahajóra. Akkor is, akármilyen szémszögletből vizsgáljuk a dolgokat: még sem lehet jogosnak elfogadni Almeria bombázását. Csodálatos, hogy mennyire megismétlődnek a történelmi események. Ibéria felszigetén nem most először dultak germán fegyverek. Am Almería borzalmas órái óta nem sok joggal törhetünk pálcát Genserich vándal király és népe tettei fölött. Sovány vigasz, hogy a történelem majd méltó módon fogja megítélni a dolgokat... Egyelőre örülünk annak, hogy a háborus veszedelem nem robbant ki. Ez kizárólag az angolok higgadságának köszönhető. Jól mondotta a Matin: „London tekintélye minden látszólagos kudarc ellenére sem csorbult, mert egyelőre még mindig biztosan tartja kezében az egyensúlyt jelentő mérlegét.” Az angol kormány messzire néz, s a jövő lehetőségeiért lenyelte az — almeriai bombákat is.

3.

A jövő lehetségei?... Vagy egy nyugati egyezmény, amely hosszú időre biztosíthatná Európa békéjét, vagy pedig végleges leszámolás a London—Páris és Berlin—Róma tengelyek között. A helyzet egyelőre ez: Blomberg tábornagy Rómában a német és olasz vezénkarok együttműködésének

lehetőségéről, pontosabban szólva: német—olasz katonai egyezmény megkötéséről tárgyalt. Neurath német birodalmi miniszter és Göring ugyancsak Rómába utaztak s minden valószínűség szerint azért, hogy Blomberg az olasz tényezőkkel való megbeszéléseiben támogassák. Szó van arról is, hogy Neurath a belgrádi ut után Budapestre és Szófiába is elmegy. Egyszóval: a Berlin—római tengely megerősíteni igyekszik kiszélesített külpolitikai bázisait. Egy korábbi cikkünkben ismertettük Valle tábornok olasz légügyi miniszter bejelentését az itáliai légi flotta akcióhatalmának kiterjesztésére vonatkozólag. „Ez a határ — amint mondotta — a Pó völgyéből a Földközi és Vörös-tenger, továbbá az Indiai óceán tükreig terjed.” Nos, Valle tábornok újabb ismertette a szicíliai, szardíniai, pantelláriai, dodecanésosi légi bázisok megerősítésére vonatkozó adatokat és elmondotta, hogy Libiában, közel az egyiptomi határhoz, Dobrukban — alig 700 kilométernyire a Szuzei csatornától — egy 2000 hangáros repülőteret építenek. „Eddig tízezer repülő áll készenlétben — mondotta a miniszter — ez azonban nem cél, csak kiindulási pont!”... Ha mindezeket tekintetbe vesszük, megértjük London engedékenységet a legutóbbi eseményekkel kapcsolatban.

4.

Az angol diplomácia teljes erővel egy új Locarno-paktum létrehozatala érdekében munkálkodik. Eden külügyminiszter legutóbbi genfi megbeszélései során leszögezte, hogy az új nyugati szerződés semmi körülmények között sem lehet egyoldalú. Annak egész Európát át kell fognia. Vagyis egyetemes békeszerződések hálójának kiépítésére kell törekedni, amely magában foglalja Kelet- és Középeurópa vitás ügyeinek elintézését is... Ezzel szemben Berlin ragaszkodik Belgium teljes semlegességének kimondásához. Ez azt jelenti, hogy Németország — az 1914. évi rossz példáján okulva — ki akarja kerülni, hogy esetleg akár Anglia, akár Franciaország adott pillanatban megvethessék a lábukat Belgium területén. A kollektív, tehát egyetemes európai biztonság elvéről sem akarnak hallani a németek. Tudniillik Szovjetországot teljesen izolálni szeretnék. Ezenkívül természetesen az egykori német gyarmatok visszaadását is főfeltételnek állították fel. Róma így jelöli meg a kívánságait: az új nyugati egyezmény csak öthatalmi megállapodás legyen. Még pedig: Anglia, Franciaország, Itália, Lengyelország és Németország vegyenek abban részt. Amint látjuk, Olaszország minden tekintetben hűségesen kontráz a harmadik birodalom ezirányú kívánságainak. Csahogy London és Páris nem fogadhatják el a Berlin—római tengely feltételeit. Franciaország és a Szovjet között egyelőre ugyan nincs katonai egyezmény, de azért feltehető, hogy Litvinov legutóbbi tárgyalásai után még sem utazott el üres tarsollyal a francia fővárosból. Nem ok nélkül mondotta Antonescu külügyminiszter legutóbb Párisban: „Románia nem mond le semmiről, viszont javítani akarja szomszédaival, főleg a Szovjettel való kapcsolatát!”... Antonescu tudvalevőleg előzőleg hosszasan tárgyalt Delbos-val, Leon Blummal és Litvinov szovjet külügyi népbiztossal is...

5.

Anglia és Franciaország egyelőre még a békés megegyezés lehetőségét keresik. Viszont a Berlin—római tengely megfelelő árat kér a béke biztosítása fejében. Schacht, a német birodalmi bank kormányzója legutóbbi párisi tárgyalásai során gazdasági egyezményt kötött Bastide francia kereskedelemügyi miniszterrel. A francia sajtó egyértelműleg leszögezte, hogy ennek az egyezménynek nemcsak gazdasági, de külpolitikai téren is messzemenő kihatása lesz. Anatol de Monzie szenátor, a külügyi bizottság elnöke, az United Press munkatársa előtt így nyilatkozott: „A francia külpolitika feladata most az, hogy Páris és Berlin között az ellenéteket kiküszöbölje. Ezt csak úgy teheti, ha mindent elkövet abban az irányban, hogy Németország gazdaságilag fejlődni tudjon. Nézetem szerint e tekintetben a legfontosabb tennivaló, hogy a gyarmati kérdés békés megoldását elősegítse!”... De Monsie Franciaország egyik legszámottevőbb politikusa. Feltehető, hogy szavai a hivatalos francia közvélemény álláspontját fejezték ki. Mindebből arra lehet következtetni, hogy Delbos legutóbbi londoni tárgyalásai során engedékenységre igyekezett hangolni a brit hivatalos tényezőket a németek gyarmatigénylési kérdésében. Nem ismerjük az angol hivatalos álláspontot e tekintetben, de hogy a Foreign Office az almeriai borzalmak után is a békés megegyezés érdekében fáradozik, azt látszik igazolni, hogy Anglia most már kész bizonyos pontig Berlin jogos kívánságait kielégíteni...

6.

Most, vagy soha! A béke lehetőségének már elmúlt a tizenkettedik órája is. Ha még tovább feszítik a húr, könnyen elpattanhat. A világ megint végzetes határmezsgyéhez ért. Még nem lép ték át a Rubikont, de ha megint elhangzik a jelszó: „alea jacta est — a kocka el van vetve!” — nincs többé visszaut. Jobbra, vagy balra? Ez a kérdés. A diplomácia nagyfeju mindkét irányban dolgoznak. Most dől el, hogy háboru vagy béke alakítsa az országok és nemzetek további jövőjét? Nem érdektelen figyelemmel kísérni a kulisszák mögötti egyes diplomáciai csellfogásokat. Ime, látszólag szürke távirati hírezt mondja: „Olaszország követséget állított fel Írország fővárosában, Dublinban az eddigi konzulátus helyébe.” Mit jelent ez? Nem többet és nem kevesebbet, mint azt, hogy Róma elismeri Írország teljes függetlenségét. Vagyis befejezett ténynek veszi az angol világbirodalomtól való elszakadást. Mussolini nem először vet ilyen és hasonló gáncsot London felé. De mindennek van határa — s amint azt történelmi példák bizonyítják — az angolok türelmének is. Annak idején Vilmos császár is megpróbálta az írek elszakadási kísérletének támogatásával gyöngíteni Nagybritánia akcióképességét. Nem sikerült neki. Mint ahogy előreláthatólag a duce kísérlete is csütörtököt fog mondani. A német-olasz katonai egyezés közeli lehetősége komolyabb veszedelem Anglia szempontjából, mint bármi. De végső esetben körömszakadtáig meg fogja védeni a brit impérium érdekeit. És ezzel Rómában és Berlinben is komolyan számolnak. Az a tény, hogy úgy az olasz, mint német sajtó

ANTICOR PARFAIT
GYÖKERESEN KIIRTJA
TYUKSZEMEIT
KAPHATÓ GYÓGYSZERTÁROKBAN ÉS DROGERIAKBAN

hangja a legutóbbi események ellenére is egészen szelíd hurokat penget Angliával és Franciaországgal szemben, mindennél többet bizonyít.

7.

A Harmadik Birodalom nem okult a hohenzolerni Németország külpolitikai baklövésének következményein. A propaganda kirívó eszközei nem tartoznak épen a diplomácia atributeimai közé. Berlin azonban e tekintetben is új csapásokon indul. Németország és a Vatikán egyre inkább kiélesedő ellentéte sok nehézséget fog még okozni a kamposkeresztes politika urainak. Az a mód és az a hang, amelyet példának okáért Göbbels propaganda miniszter legutóbb a Szentszékekkel szemben használt, mindennek nevezhető, csak diplomatikusnak nem. Azután a tömegpörök, amelyek a katolikus papok és apácák ellen indítanak, nagyon is átlátszóak. A Vatikánnak nincsenek ágyui, gépfegyverei, bombavető repülőgépei. Egyenlőtlennek látszik a harc közte és Harmadik Birodalom között. De nagyon is kétséges, hogy ki kerül felül ebben a harcban? Egy bizonyos: Mundelein csi kagói bíboros-érsek nemcsak az amerikai katolikusok, de millió és millió jóhiszemű és tárgyilagos ember véleményét fejezte ki... Göbbels ur Röhm kapitány és társainak sorsával fenyegette meg a hithű német római katolikusokat. Frick birodalmi belügyminiszter oldenburgi beszédében meg ezt mondotta: „Elég volt a pápai enciklikákából!” És súlyos büntetést helyezett kilátásba azoknak a katolikus papoknak, akik az enciklikákat a templomban felolvasni merik. Mindez nem terem jó gyümölcsöket. Az amerikai sajtó pártkülönbség nélkül a legélesebben szembefordult a Harmadik Birodalom külpolitikájával. A helyzet — német szempontból — veszedelmesen hasonlít az 1916-os év tüneteire...

8.

És Mussolini tisztában van ezzel a veszedelemmel. Egy-egy jelenség mindenestre reflektorként világít rá azokra az eszközökre, amelyekkel mérsekletre próbálja inteni Berlin urait. Nem véletlen példának okáért az sem, hogy G. E. Stinetti, az olasz népnevelésügyi minisztérium osztályfőnöke pontosan éppen ebben az időpontban adta ki Mussolini levelezését 1921-től napjainkig. Tudniillik a duce egyik levele vallási kérdésekkel foglalkozik s a többiek között ezeket mondja: „A népek legnagyobb ereje a vallásban rejlik. Azt megbántani, vagy rajta csak a legkisebb rést is ütni, egyenlő bűn a népméltóság halálos megsértésével...” Akinek füle van hallja és akinek szeme van látja, hogy ezek a sorok félreérthetetlenül Berlin címére vannak adressálva. És talán azt sem lehet véletlennek tekinteni, hogy a Popolo d'Italia egyik legutóbbi számában felhívást intézett az olasz zsidókhoz: lépjenek be a fasiszta pártba! Igaz, a felhívás leszögezi azt is: a zsidók legyenek tekintettel arra, hogy Róma és Berlin között szoros kapcsolatok állnak fenn... De ki nem mondottan azt is jelenti ez a felhívás, hogy Olaszország világpolitikai érdekeire való tekintettel mérsekletet vár a Harmadik Birodalomtól a túltengő és okatlan antiszemitizmus tekintetében is. Mussolini a többiek között a diplomáciához is nagyon ért. Bölcsen tudja, hogy a Harmadik Birodalom csak akkor jelent komoly értéket a számára, ha a világ közvéleménye nem fordul teljes egészében szembe azzal. Az amerikai jelenségek intő-jelül szolgálnak. Vajon a berlini urek megértik-e a burkolt figyelmeztetéseket?...

**Nagy választék cipőkben
sport és utazó cikkekben**

D. MOCIORNITA

gyári lerakatában — Garantiált minőség!

Cluj, Calea Regele Ferdinand 22

Bistrița: Piața Regele Ferdinand No. 34.

Könyvhét -- könyvhónap

Országunkban most tartották a román könyvek hetét. Minden szaküzlet kirakatában hirdetések, izléses kollektív-összeállítások és tetszetős elrendezésű nyomtatványok jelezték és hirdették, hogy könyvhét van, helyesebben könyvhónap. Hiszen teljes négy hetet tartott itt ez a könyvek népszerűsítését célzó akció, amely idő alatt a román könyveket 20 százalékos kedvezménnyel lehetett vásárolni. Magyarországon pedig éppen most kezdődik meg a szokásos szép külsőségek között a könyvhét, néhány értékes alkalmi kiadással, Budapestten uccai sátorokkal, írók testületi felvonulásával, autogramokkal és a könyv népszerűsítő propaganda sok-sok más egyéb letes megnyilvánulásával. Népszerűsítő propaganda sok-sok más egyéb letes megnyilvánulásával. Népszerűsíteni igyekeznek mindenütt a könyvet. Országunkban a román könyvet, Magyarországon a magyar könyvet. De valahogyan e két akció között eltéréstől a figyelem, a romániai magyar könyvről, amelynek bizony elfelejtettek propagandát csinálni országhatárainkon belül és kívül egyaránt. Az erdélyi magyar könyv, a magyarországi könyvhét keretében is csak igen kis mértékben jut és juthat szóhoz és népszerűséghez, viszont mai országhatáraink között egyáltalán nem.

A magyar könyvkereskedők és az az egy-két, sajnos, csak egy-két könyvkiadó vállalat, amely itt magyar könyvek rendszeres megjelentetésével foglalkozik, nem gondol arra, hogy talán egyetlen könyvnek sincs annyira szüksége erre, az olvasótöbbször, népszerűségfokozó, közkeletűség-felkeltő akcióra, mint az erdélyi magyar könyvnek. És éppen ezért kell fájdalmas tény gyanánt feljegyezni, hogy amikor őszintén csak örülni tudunk a román és magyar könyvhétnek és hónapnak, ugyanakkor fájdalmas hiánnyal említhetjük fel azt, hogy az erdélyi magyar könyv nem kapott és kaphatott megfelelő helyet és teret ezeknek a megmozdulásoknak keretében.

Pedig manapság sokak számára szinte program lett a transzilván magyar könyv dicsérete, alkalmizerű propagálása és néha ez a csaknem politikai jellegű szín- s hitvallás is, ugyannyira, hogy az irodalmi szempontok mellett-tük valóságos háttérbe szorulnak. Nos, ha szabad és lehet az erdélyi magyar könyvvel, az erdélyi magyar irodalommal büszkélkedni, s ha szükséges ennek a szellemi életnek olvasótöbbszörözni, akkor ennek éppen most itt van az ideje. Most amikor az erdélyi magyar könyv szava, viszonyok mostohasága, a kiadó-hiány, az olvasótábor megfoghatóság stb. révén, olyan szűk körre korlátozódott és amikor maholnap az erdélyi magyar írók szöveg-jutása valósággal csak ritka ünnepi lehetőséggé válik. Most kellenének a harsonák és trombiták: könyvpropaganda-akció, népszerűsítő megmozdulások, a sok mindenféle ötlet formájában történő megszólaltatások és figyelem-felkeltések. Most, amikor az erdélyi magyar írók a legszükségesebb nyomorúság maradványait morzsolgatják. Az erdélyi kulturális közületek, irótestületek és más közmevelődési intézmények egységes összefogására volna itt szükség, miszerint valamiképpen közös munkával teremtsék meg a lehetőségét annak, hogy Erdélyben már egyszer megvalósulhasson a transzilván magyar könyv propaganda-akciója is, amikor minden figyelem csak az itteni magyar könyv, az itteni magyar irodalmi élet és az itt élő magyar írók felé irányul. Irodalmi társaságaink, a Helikon, a Pen Klub és a többi testületek tekintsek lelkiismereti kérdésnek ezt a problémát és ha eddig a nagy propaganda megmozdulásokból valamilyen okokból vagy a körülmények kedvezőtlen összejárása folytán kimarad-

tak megfelelő módon éppen az erdélyi magyar írók és kimaradt az erdélyi magyar könyv, a legközelebbi egységes nagy megmozdulásnak éppen a transz-

szilván magyar író és könyvei kerüljenek a középpontjába. Minden lehetőséggel, minden adottsággal erre kell törekedni. Mert ettől függ az egész

erdélyi magyar irodalom jövődől bol-
dogulása. Ettől a nagy felelősség-
téstől.

Walter Gyula.

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

Hirdetést lapunkra
Nova könyvüzlet is.
Str. Memorandului No. 16

PONTOS óra-, ékszerjavító műhely,
órák, ékszerek nagy választékban, takar-
ékosági könyvekre kiszolgálók. Ros-
ner, Regele Ferdinand 114. (— T 759)

HÖLGYEIM! Külföldi szereinkkel fest-
tünk választékos színekre. Speciális haj-
fényezés úgy villany, vas, mint vízdolá-
lásnál. Bájós, divatos frizurák, női haj-
vágás, manikűr, szemöldök ívelés. Szolid
ár. NIZZA hölgyfodrász szalonban. Ideál
szőrféltávolítópor kapható. Hullámos vil-
lyanyondolás 150 lejűtől. Str. Regele Fer-
dinand 30. szám. (— 5241)

A NŐ ÖRÖKÖS PROBLÉMAJA! hogy
divatos és jó szabó által készített ruha
darabot öltösn magára. Ne mulassza el és
keresse fel női divat szalonunkat Str.
Berde 2. I. em. (Cal. Victoriei sarok).
Czinczárné és Fülöp Ferenc, diplomával
és ezüstéremmel kitüntetve. (— T 761)

ADÁS-VÉTEL

ARANY és briliáns ékszerek beváltási
helye Casa Orologelor, Cluj, P. Mihai Vi-
teazul 11. (— T 757)

GYERMEKKOCSIK, sportkocsik, nyug-
ágak legjobb kivitelben. Bodner áruház-
ban. C. Victoriei 5. (— T 764)

JÓKARBAN levő pianinot veszek.
„Kézpénzzel“ jelíre kiadoba. (— 6478)
2 szoba konyha, telek jutányos áron el-
adó vasuti műhely mellett. Str. Banul Ud-
rea 21. (— 6631)

BUCURESTI aranybeaváló arany és brili-
áns ékszerek beváltási helye. Órák, ék-
szerek, főleg karikagyűrűk legolcsóbb be-
szerzési forrása. Regina Maria 7. (— T 765)

100 lei előleggel

és heti 50 lei részletfizetésre vásárol-
hat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedmi vállalatnál.

FOUTONALON cca 600 négyzetméter
területen fekvő fiatal fásított, kertes, jól
megépített háromszobás stb. ház nagy
üzemnek is alkalmas, újonnan épített be-
tonpincézett műhellyel 180 ezer lejűt el-
adó. Sicilia r. t. M. Foch 43. (— P 3697)

SÜRGÖSEN eladó alig használt női és
férfi Singer varrógép. Cal. Traian 20.
(— 6536)

CSALÁDI új villa termő szőlővel sür-
gösen minden elfogadható ártól eladó. Str.
Muresului 19, volt Nagy Gábor tanya.
(— 6603)

JÓKARBAN levő szívó-nyomó szivattyú
kut eladó. Str. Barbu Lautar 2. (— 6513)

JÓKARBAN levő erős és olcsó biciklit
keresek megvételre. Jelentkezni kiadoba
kérem biciklivel együtt. (— 5118)

**1480 mm. Hoffner Schrantz cséplőgarni-
tura MÁV. gözlokomotívval és egy fél-
tonnás FORD camionnal kitérő állapotban**
eladó. Érdeklődők adják le címüket a
kiadoba. (5786)

TÜZ és rozsdamentes kéményajtókat
Vasasnál vehet. Str. Calvin 15. (— 6635)

2 hold kaszáló termése állomás közelé-
ben olcsón eladó. Érdeklődni Str. Dragos
Vodá 34. (— 6637)

MEGKIMÉLI magát házalók alkalmat-
lankodásától, hirdetési költségtől, ha hasz-
nált ruháit s egyéb ingóságait megvételre
vagy bízományi eladásra „Balkán Bazár-
ba“ Julius Maniu 6 sz. küldi. (— T 752)

MODERN kombinált dió-szoba és üz-
letberendezés eladó. Str. Tudor Vladimi-
rescu 16. (— 6649)

MODERN kombinált diószekrény eladó.
Str. Stroescu 4. Domus palota, emelet.
(— 6654)

RESTAURANT eladó. Ert. Informati-
nea Cooperativa, Reg. Ferd 135. (— 6074)

KERÉKPART megvételre keresek. „Uni-
cum“ Calea Marechal Foch 5-a. (— P 3712)

IGEN szépfekvésű és családi házak ré-
szére alkalmas parcellák eladók. Str. Dra-
gos Voda 34, Schultz kertészettel szem-
ben. (— 6638)

TEXTIL és rövidáru üzlet berendezést
keresek megvételre. Calea Motilor 65, bo-
degába. (— P 3713)

ELADÓ ház. Fogorvosi műterem átve-
hető 2 szobával, ügyvédi irodának is al-
kalmas. Cim: Str. Regina Maria 39. (6614)

PACELLÁK százezertől, víz, villany,
járdával, régi botanikus kert mögött. Has-
cáu 59-a. (— 5312)

VESZÉK nagy használt accumulator-töl-
tőt 6—10 Apere-ig, Electrica, Cluj, M.
Foch 1. (— T 714)

VAN eladó, beraktározandó butora?
Legelőnyösebben veszek, eladok minden-
féle butorokat. Rosenberger butoraktár,
Cal. Victoriei 25. (— 6209)

720-as cséplőhöz osztályozó hengert ke-
resek. Varga Andreu, Comuna Zamsan-
craiu, jud. Cluj. (— v. 6476)

ELADÓ egy főhosszu, kitérő hangu bé-
csi gyártmányú zongora, teljesen jó álla-
potban. Értekezhetni délután 3—5-ig Str.
V. Alexandri 4. (— 6480)

MOTORBICIKLI háromkerékű kaszni-
val elől, üzemképes Discom vagy pékség
részére eladó. Cim a kiadoba. (— 6483)

ELADÓ belvárosban egy szoba konyhás
kis telek. Érdeklődni Str. Avram Iancu 7.
házfelügyelőnél. (6491)

EGY rádió 2 plus 1 1600 lejűt eladó.
Érdeklődni Miess börtönzet, Regina Maria
23. (— 6505)

ÖCSKARUHAT drágán veszünk, olcsón
eladunk. Str. Memorandului 4, kapualatt.
(— 6531)

HASZNALT ruhákat, télikabátokat leg-
magasabb árban vesz, dus választékban
elad. Hala vechituri, Piata Unirii 18.
(— 6535)

JÓKARBAN levő boroshordókat vennék
nyolcszáz, kilencszáz, ezer litereseket ke-
resek. Cal. Traian 6. (— 6548)

ELADÓ ház hely a Str. Alverna 25 ház-
zal szemben 530 öl, felerészben bekerítve
gyümölcsfákkal, vízzetével. Cim: Calea
Motilor 145. Ugyanott 102 m. háromnegye-
des új vascsövek és egy keveset használt
férfi bicikli eladó. (6474)

PURIFICATOR szabadalmazott készü-
lék, legtökéletesebben dolgozik, minden
cséplőre könnyen felszerelhető. Kérjen
prospektust. Desider Friedrich Timisoara,
Str. Pop de Baseseti 14. (— 4955)

PONTOS óra- és ékszerjavítások, órák,
ékszerek nagy választékban legolcsóbban
kaphatók. Auerhan órásüzlet, Regina Ma-
ria 51. Royal Mozgó mellett. (— T 762)

JÓKARBAN levő erős bicikli eladó. Ci-
ment fatelep, Str. Nouă 59, telefon: 20-51.
(— T 736)

BICIKLI, Steyer Waffner, teljesen jó
állapotban eladó. Motilor 129. (— T 738)

NEGYED áron vehet majdnem új öl-
tönyt „Balkán Bazárban“, J. Maniu 6 sz.
(— T 741)

TARGUMURESON főforgalmi utcában
kis üzlethelyiségből, 3 szobás, nagy pincé-
jű kifogástalan masszív ház 180.000 lejűt
eladó. Értekezni Targumuresen Calarasi-
lor 63 alatt, háztulajdonosnál. (v — T 746)

SÜRGÖSEN eladó szép új modern csa-
ládi ház. Horea 97. Érdeklődni Motilor 53.
üzletben. (— P 3666)

MODERN épült új családi ház na-
gyon olcsón eladó. Str. Aurel Popoviciu
2-a. (— P 3691)

ESZTERGAPADOT, prizma stb cca 1500
mm. csucstávolsággal és Hidraulikus prést
esetleg orsós ütőprést megvételre ke-
resünk. Árajánlatot részletes leírással Nova
(Str. Memorandului 16.) címre kérjük
„Üzemképes“ jelíre. (— P 3703)

ÁLLAST KERES

ROMÁN fiatalember, ki perfekt magyar
is nagyon jó összeköttetésekkel rendelkezik
délutánra irodai állást keres. Megkeresése
ket „Délutáni állás“ jelíre a kiadoba
kér. (— 6577)

JÓ családból való fiatal leány 2 éven fe-
lül gyermek mellé ajánlkozik reggel 8—
2-ig. Román nyelvet bírja. Cim a kiadoba.
(— 6576)

ÁLLAST KAPHAT

BODEGABA kiszolgáló kisasszony ke-
restetik. Cim a kiadoba. (6552)

ÜGYES kiszolgáló kisasszonyt felvesz
Takács cukrászda, Str. Baritiu 10. (— 6457)

ONALLOAN dolgozó lakatossegedet azon-
nalra felvesz Czernecky, Reg. Maria 33.
(— 6512)

KERESEK egy jó cukrásznőt és nagy
háztartásban jártas szakácsnőt. Jelentkez-
ni Str. Julius Maniu 43, földszint. (— T 743)

KISZOLGALO fiu vagy leány, aki könyv
papirkereskedésben vagy hasonló üzletben
alkalmazva volt, perfekt román nyelvben,
felvétetik. Részletes ajánlat fizetési felté-
telekkel „Elelmes“ jelíre kiadóbivata-
lunkba. (— 6602)

HÖLGYFODRÁSZ, ki vasban, manikür-
ben perfekt, felvétetik. Cal. Regele Fer-
dinand 30. (— 6467)

JÓL főző szakácsnőt felvesz „Vadász-
kürt“ vendéglő Str. Andrei Ady 2.
(— P 3704)

13-14 éves fiut keresek kuglipályához vi-
dékre teljes ellátással, fix-el. Cim a kiadó-
ban. (v — 6622)

VAS és vízdolálást, ki a vasban erős
munkaerő keres a „Mimoza“ szalon. P.
Stefan cel Mare 7. (— 6632)

GYERMEKSZERETŐ középkori nőt ke-
resek kis háztartás vezetésére. Cim a ki-
adoba. (— T 750)

KIFUTÓFIUT keres azonnali belépésre
„Hercules“ Cal. Regele Ferdinand 13.
(— 753)

KICSI szuterin szoba segítség ellenében
azonnal kiadó. Cim a kiadoba. (P 3678)

KISEBB háztartás vezetésére középko-
ru, megbízható nőt keresek. Tulogdine, Str.
Dumbrava Rosie 33, 5-7 között. (— P 3692)

KÜLÖNFÉLEK

MEGNYILT az Intim CFR Klub P. Gării
8 alatt Carmen mozgó helyiségeiben. Kitérő
borok, román, francia és magyar kony-
ha, kedvezményes abonoma. Reggelig
nyitva. (6613)

IOSIF BUGARIU Villany-, víz- és földgáz- szerelési vállalat

elköltözött Str. Jorga 7 alól a Strada
Saulasca 2 szám alá. — Vállalja új
és javítási munkák pontos és jutányos
elkészítését. Automata telefon 17-62.

JÓFORGALMU vidéki vendéglő teke-
pályával és inventárral átadó vagy eladó.
Cim a kiadoba. (v — 6623)

25 ezer lej kölcsönt keresek első helyre
való betáblázásra. Cim a kiadoba. — 6639

ADÓ-ILLETÉK, jövedékbírságok mérsék-
lése, törlése ügyében legjobb rendelté-
tek szerint felvilágosítást nyújt Prompt
iroda, Regina Maria 32, Cluj. (— P 3583)

SÓSFÜRDŐ KÖZELÉBEN levő villában
kényelmes szobák kiadók. Czakov László,
Turda, Str. Joan Ratiu 37. (— v. 6281)

NEMET nyelvet és német gyorsírást ol-
csón tanít Altschulné. Cal. Reg. Ferdinand
89. (— 6507)

VIGYÁZZON selyem ruhaneműire. Mo-
sáshoz használjon „Heinrich“ szappan-
pehelyt. Kapható Heinrich, Memorandului
4 és minden szaküzletben. (— T 768)

OLCSÓN csak nálam öltözhetsz! Női és
férfi ruha maradékok újabb tételben ér-
keztek. Sámuel, Maloasa 19. (— T 743)

FINZLER ruhafestő és tisztító. Telefon
25-05. Str. T. Vladimirescu 11. Elsőrendű
munka! Szolid árak. Pontos kiszolgálás.
(— T 767)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ kertes villában 2 szoba konyha
mellékhelyiségekkel. Str. Fántanelei 53.
(T 707)

BELVÁROSBAN butorozott szobában,
reggeli és ebédosztalt 2-3 személy lakást
kaphat 1000 lejűt személyenként. Cim a
kiadoba. (— 6575)

SZOBÁ konyhás Manzard lakás vagy
butorozott szoba kertes villában (Regala
47) 650 lejűt kiadó. (6582)

KÜLÖNBEJÁRATU szobák főuccákban
500—1000 lejűt kiadók. Ancanál, Regina
Maria 43. (— 6601)

KIADÓ szép szoba, speiz és szoba kony-
ha. Str. Neagra 19. (— 6609)

AZONNALRA kiadó 2 szoba fürdő és
előszobás modern napos lakás a Tiszvöl-
selőtelep elején. Joan Vidu a kétemeletes
házban. (6624)

NAGY szuterin helyiség üzemnek vagy
raktárnak kiadó. Str. N. Bălcescu 11-a.
(— 6627)

VILÁGOS tágas parkettes szoba szép
kertben július 1-re kiadó. Str. Calvin 7.
(— 6630)

URES vagy butorozott különbejáratu
szoba olcsón kiadó. Reg. Ferd 20. I. e.
(— 6656)

PARKETTES három szoba hall, fürdő-
szoba, konyha, mosókonyha, mellékhelyi-
ségek két napos terasszal, kerttel külön-
telken kiadó. Str. Pop Julian 28.
(— P 3705)

KIADÓ 2 szoba konyha istálló és minden
mellékhelyiséggel, külön telek. Értekezni
Reg. Carol II. 41, mészárszék. (— 3570)

Oroszlánvadászat — fényszóróval

Egy utépitő mérnök különös kalandja Afrikában

Nem mindennapi kalandban volt része Elmer Linkerton angol utépitő mérnöknek. A délafrikai Unió kormánya ugyanis hatalmas autót-hálózatot készített. Az egyik vonal építésvezetőjévé Linkertont nevezték ki. A fiatal mérnök egy ócska Ford-auton indult el Fokvárosból rendeltetési helyére. Már alkonyodott, amikor megérkezett a táborba. Éjszakai kalandját azután az alábbiakban mondotta el:

Borzalmas koncert

Amint a nap lealkonyodott, meglehetősen hűvös lett a levegő. Mérnök-társam, egy Hartmann nevű német, meglehetősen jókora és gyapjú mellényt adott kölcsön. Enélkül nem tudtam volna elaludni. Alig szenderedtem el, egyszerre szörnyű bömbölés ébresztett fel álmomból. Mintha ég zengett, föld rengett volna. Rémület vibrált végig az idegeimen. Ijedten ugrottam talpra és a fegyverem után után nyultam. Legnagyobb csodálkozásomra azonban Hartmann és a fekete szolgák nem vettek tudomást a szakadatlanul hangzó rettenetes bömbölésről, nyugodtan tovább aludtak. Fölráztam Hartmann, aki álomlétben szemekkel meredt rám. Majd amikor megértette miről van szó, kacagni kezdett.

— Nincs semmi baj, — mondotta, — csak oroszlánok.

Elképedésemre látva, még inkább nevetni kezdett.

— Ugy bizony, — folytatta, — a kedves kis macskák éhesek és amint üvöltésükből kiveszem, még nem sikerült mindennapi vacsorájukat megszerezni.

Puskámra mutatva figyelmeztetőleg tette még hozzá, nehogy eszembe jusson lönni.

— Szigorú rendeletünk van, hogy csak akkor szabad fegyvert használnunk, ha a macskák megtámadnak bennünket.

Fényszóró az oroszlánok ellen

Ezután nyugodtan felkelt és a raktár kocsiból egy hordozható fényszórót emelve ki, az egyik táborház közelébe vezetett. Valamit mondott a tüzetörző tételnek, aki lefojtotta a lángokat. Pillanat alatt elhallgatott az üvöltés, de annál rémültebben hallhattam a hatalmas négylábú ósonó lépteit. Hartmann a fényszórót közvetlen a táborház mellé helyezve, hirtelen felkattintotta az irányítót. Vakító fény hasított hirtelen a koromsötétségbe s nappali világosság áradt szerte a terepen. Ekkor ijedtem meg csak igazán. A táborházban tul ugyanis, alig 8-10 méternyire tőlünk néhány hatalmasan fejlett oroszlán szaladgált ide-oda a fényfótyon. Minden igyekezetük arra irányult, hogy valamiképpen elrejtőzhessenek s amikor hiába való volt ez a kísérletük, bojtos farkukat hasuk alá csapva szemmel látható rémülettel elmenekültek.

— Látja kollega — mondotta kacag-

va Hartman, — mi fényszórókkal „vadászunk” az oroszlánokra.

A fekete párdúc

A kaland után most már megnyugodva visszafeküdtem sátramba és habár az oroszlánok üvöltözése percenként szűnt meg, most már nagy nyugalommal álomnak hajtottam a fejem. Csak hogy nem mindig sikerült ilyen könnyen megszabadulni a vadállatok támadásaitól. Alig két héttel később egy erdő közelében vertünk tábor. Afrikában és általában a trópusok alatt szabály, hogy fa alatt nem szabad éjszakai tábort ütni. Ezt a szabályt tartottuk szem előtt mi is és sátrainkat meglehetősen távolra állítottuk fel. Az éjszakai csendet azonban egyszerre feltráztó sikoltás verte fel. Valamennyien talpraugrottunk és fegyver után nyultunk. Hartmann megint a kézi reflektort vette elő. A fényszóró éles fénye a fák felé irányult. Sajátságos és borzalmas kép tűnt elénk. Fekete szolgálk egy cafatokká tépett társuk holttestét fogva körül, keservesen jajongtak. Az történt, hogy egy fekete párdúc, amely

készen kívül az egyik fa ágán lapult meg, az éjszakai csöndben ráugrott a fa közelében alvó szerencsétlen néger munkásra, akit pillanatok alatt szétmárcangolt. Aldozatát azonban nem sikerült elhurcolnia, mert a reflektor fénye elvakította és a következő pillanatban néhány puskagolyó végzett vele.

Bosszu a testvérért

— Másnap még egy emberünk hiányzott a munkánál. Megkérdeztem fekete munkavezetőmet, mi történt vele, csak nem hurcolta el őt is valami fenevad?

— Nem, — mondotta. — Ez az ember testvére annak, akit tegnap a fekete párdúc szétmárcangolt. A mi népünk szokásai szerint, ha valakit oroszlán vagy párdúc megöl, hozzátartozói kötelesek megbosszulni magukat a „gyilkoson”.

Az történt, hogy a fekete ember egy szál késsel elindult az őserdőbe, hogy vagy megbosszulja testvére halálát, vagy soha többé ne térjen vissza. Ha nem tenné, örök szegény és gyalázat lenne a része...

Nyári női és férfi ruhaanyagok!

strandcipők,
strandkalapok
strandkosarak

A „PITVAR” SZÖVETKEZETBEN STR. IULIU MANIU NO. 3.

Olcsóbb, mint bárhol - Tartós, mert háziipari termék

Repülőgépen az Északisarkon,

ahol teljes évet fog kutatással tölteni a leszállt orosz tudományos expedíció

(PÁRIS.) A francia lapok nagy cikket írnak arról az érdekes tudományos expedícióról, amelyet orosz tudósok és repülőgép pilóták most meg az Északi sarkon. A tudományos expedíció vezetője Otto Schmidt, a kiváló orosz tudós volt, aki öreg korára ellenére is a legnagyobb lelkesedéssel vállalta a tudományos kirándulás és gyakorlati megvalósítását.

ELŐKÉSZÜLETEK

Az expedíció tervének végrehajtására meg kellett keresni a megfelelő időpontot. Elsősorban is figyelemmel kellett lenni arra, hogy az Északi sarkra legajánlatosabb akkor menni, amikor beáll az úgynevezett éjszakai időszak. Ez az éjszakai időszak az Északi sarkon majdnem pontosan egy félévig tart.

Azután ugyanis megkezdődik a sarkvidéki nyár, amikor bizonyos foku olvadás áll be, ami már a kirándulások és expedíciók szempontjából veszélyesek, különösen pedig a repülőgépekre nézve, hiszen ilyenkor nagyon körülményes és veszélyes a leszállás.

AZ EXPEDÍCIÓ CÉLJA

A Schmidt vezette expedíciónak pedig az volt a célja, hogy nagyfontosságú tudományos megfigyeléseket eszközöljön és azért is akar teljes egy évig a sarkvidéken maradni.

AHOL AZ IRÁNYTŰ NEM MŰKÖDIK

Aztán még egy körülményről nem lehet megfeledkezni. A sarkvidéken nagyon meglehetősen a hajók és repülőgépek munkáját az a körülmény, hogy ott az iránytű egyáltalán nem működik. A tájékozódás csak a drótnélküli telefon segítségével és a csillagászati eszközök segítségével lehetséges. El lehet képzelni, hogy ez mennyi nehézséget okoz. Ezért szükséges, hogy leszállás mindig éjjel olyan időben történjen, amikor úgynevezett szép holdas éjszaka van. A leszállási hely

kérdése is nehéz probléma. Ötven méter magasságba ugyanis a jég teljesen láthatatlan. Nagyon alacsonyra kell tehát leereszkedni a repülőgépnek a célból, hogy megállapíthassa vajjon az a jégtömb, amelyre leszállni készül, elég vastag-e, hogy hosszú időn keresztül menedéket biztosítson egy súlyos repülőgép, a rajta levő felszerelések és a bennlévő emberek számára.

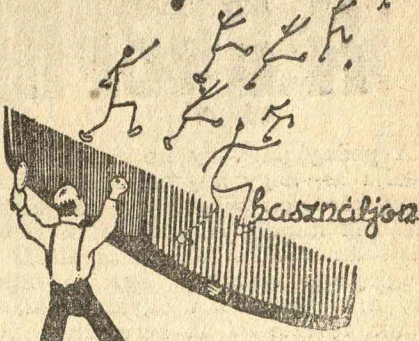
JÉGKEMÉNYSEGI PRÓBA

Mielőtt Schmidt expedíciója repülőgépeivel leszállt volna a jégmezőre, előbb hatalmas vastömbökkel és rudakkal bombázni kezdték azt a jégterületet, amelyre le akartak szállni. Így kívánták meggyőződni szerezni arról, hogy a leszállásnál semmiféle veszedelem nem fenyegeti őket és a hely alkalmas a légi kikötésre. Azután különféle mérőeszközöket bocsátottak le a repülőgépről, amelyekkel megállapították a jégmezők közvetlen közelségében uralkodó szelek irányát és gyorsaságát. Miután mindezek a kísérletek a legteljesebb sikerrel végződtek, következett be a gép leszállása a legkedvezőbb feltételek mellett. Schmidt ték repülőgépe 2 tonna súlyú volt. Nagymennyiségű benzint, 2 hónapra elegendő élelmiszereket, sátrakat, rádió készüléket, sífelszereléseket, fegyvereket és egy csupán 53 kg. súlyú villamos felszerelést tartalmazott, amelyet dinamós motor mozgat, 200 wattos villanytüzelés mellett.

EGY ÉVIG

Amikor a repülőgép kikötött és az utasok kiszálltak, azonnal működésbe helyezték az összes tudományos felszereléseket, felállították a konyhát és a drótnélküli táviró állomást, amelynek segítségével leadták a jelzést a további utban levő repülőgépeknek, amelyek azután újabb élelmiszert, anyag és egyéb szállítmányokat hoztak

Szálanként megy
el a haja



PETROLEGGER
HAJZSZEZT
MEGSZUNTETI A KORPAZAST
MEGELŐZI A HAJHULLAST

Schmidték részére, akik, mint mondtuk, teljes egy évig szándékoztak ezen a jég-szigeten maradni állandó tudományos megfigyeléseket eszközölve, hogy azután a Szovjet sarkvidéki terveinek megvalósulását elősegítsék.

Levetkezhettek-e egy színésznő meztelenre a színpadon?

Jelenleg az a kérdés izgatja Amerikai színházlátogató közönségét, hogy a revük egyáltalában fenttarthatók-e mai állapotukban? Egyik newyorki bíró van most hivatva dönteni afelett, hogy engedélyezték-e a revük további előadás-jogát, tekintettel arra, hogy a legutóbb kipattant botrány különösen a nők részéről valóságos keresztény hadjáratot eredményezett. A bíróság ugyanis a letartóztatott 17 görült 500 dolláros fejenkénti kaució ellenében szabadlábra helyezte. Az eljárást azonban mindaddig folytatják ellenük, amíg a bíróság a felelősség kérdésében végérvényesen nem dönt. A szintén letartóztatott és feltételeken szabadlábra helyezett igazgató ugyanis azzal védekezik, hogy Amerikában az úgynevezett kiállítási darabok már régen szokásban vannak. A közönség szinte megköveteli azt, hogy a szórakozásnak ebben a fajtájában részesülhessen.

Nagyon érdekes, hogy a legújabb darab, amelyben a görültök már nem a színpadon, hanem a közönség sorai között kell levetközzenek, még betiltva nincs ugyan, de a közvélemény megnyugtatóra egyelőre eltekintenek az előadástól. A főpróba, amit a rendőrség jelenlétében tartottak meg s amint a newyorki újságok írják, meglehetősen keveset hoztak a férfiakat. Ez természetesen is, mert nem kevesebből van szó, mint arról, hogy a görültök közvetlenül a közönség közelében vetkőzzenek le teljesen meztelenre és úgy sétálnak fel a színpadra ruha nélkül.

Elképzelhető, hogy ezek után a darab minden bizonnyal lekerül a műsorról, bár az igazgató azzal fenyegetőzik, hogy abban az esetben, ha a bíróság a művészi szempontokat figyelembe véve nem minősíti erkölcsatlennak, úgy súlyos anyagi kártérítést fog követelni. Szintén érdekes az, hogy bizonyos görültök, akiknek szép az alakjuk, mennyit keresnek hetenként.

A legjobban megfizetett ilyen hölgy Anne Corio, aki már társa is lett az igazgatónak. Jövedelme hetenként több, mint kétezer dollár. Meg kell jegyezni, hogy Corio kisasszony rendkívül erkölcsös hölgy, aki a bírósági kihallgatáson állandóan kezeivel eltakarta arccal felett a kérdésekre és amikor az egyik újságíró erre vonatkozólag hozzá kérdést intézett, kijelentette, hogy más a művészet és más a bírói kihallgatás. Corio kisasszony arcbán nem szép, inkább érdekes. Ellenben alakja tökéletes és ez amint egyes színházi befentesek jelzik, ma a legfontosabb.

Egész Newyork és Amerika közvéleménye érdeklődéssel várja a határozatot, mert nem kevesebb, mint 14 színházról van szó, és pedig a legjobban látogatottakról.

**Védjük
és
ápoljuk**

ruháinkat! Művészi
kivitelben készít
ruhafestést, vegy-
tisztítást

CZINK
festőgyár

Dr. Kiss Elek:

A gyermek — és jelentősége

A pedagógia vagy neveléstudomány főcélja az, hogy a gyermeknevelésnek nagy kérdéseit megoldja és kiváló emberek mindig akadtak, akik életük feladatának e kérdések tárgyalását és megfigyeltését tartották. Egy nő: Ellen Key a 19. századot a gyermek-századnak nevezte és ha keressük a század jellemző tulajdonságait, annyiban tényleg igazat kell adnunk neki, hogy e században kiváló szellemek és népek sokat foglalkoztak a gyermek kérdésével.

FEJLŐDÉSTÖRTÉNET

Hogy vagyunk azonban a 20. századdal?

Mi, akik benne vagyunk nyakig e század nyomorúságaiban és küzdelmeiben s még felét sem értük meg e századnak, nehezen tudunk pontos megállapításokat tenni; de annyit mondhatunk előre is, hogy a 20. század a világháború és az átalakulások százada.

A múlt században állott elő Darwin fejlődéstanával és e fejlődés kérdése a gyermeknevelés problémáját helyezte a gondolkodás és gondoskodás középpontjába, mert nem volt ennek a századnak nagyobb értéke a gyermeknél. Jelen századunk azonban a múlt emberiténykedések után és nyomán arra adta fejét, hogy népei és nemzetei egymásnak rohanván, minél jobban bebizonyítsák, hogy igaz a közmondás: az ember embertársának farkasa.

A háború sohasem kedvezett a gyermekeknek. Már a legkezdetlegesebb halász-vadász korban a nő eldobta és elhagyta gyermekét, ha életét meg akarta menteni és követte futó férjét. De egyéb oka is van annak, hogy a gyermek elveszíté feltétlen és központi értékét egy-egy kornak életében. A háborús küzdelmek idejében az ember könnyen lesüllyed egy-egy kornak életében. A háborús küzdelmek idejében az ember könnyen lesüllyed egy magasabb erkölcsi magaslathoz az alantas fertőkhöz. Hedonistává, érzékivé válik az emberek nagy része az előttük ok nélkülűnek és hiábavalónak tetsző halálos küzdelmek közepette. Esményképei és az azokkal járó erőfeszítések elmosódnak és ellanyhulnak és magáévá teszi Epikurosznak tanítását, melyet a magyar költő így adott versben: „Minden órának leszállt virágát!”

Ez az egyik ok a gyermektől való eltávolodásnál. A másik az, hogy a családi s általában a közösségi életben az eszköz: a vagyon kerül a megbecsülés középpontjába és a cél: a gyermek ennek eszközévé rendeltetik a szülők által. Ez is eltávolodás az embernek az élet útján. Itt ugyanis nem arról van szó, hogy nincsenek javak, vagy csak kevés van és így nem lehet gyermekeket nevelni, hanem az anyagi javak a legfőbb értékek és minden egyéb, még a gyermek is csak mellékes ezekhez képest. Olyan ez, mint mikor nagyon gazdag emberek az éhhaláltól félve, rettegnek és boldogtalanok anyagi javaik mellett és azokat nem is tudják helyesen használni természetesen. Ez tehát beteg emberi élet. Másféle abnormis jelenség is fordulhat elő a mai életben és pedig lehetséges, hogy egyes fajok és népek visszaeső irányzatot mutatnak. Például annyira meg vannak gyöngyölve egyedekben, hogy már nem merik, nem akarják vállalni emberi közösségi feladatukat a gyermekszülés és nevelés terén. Pedig minden hamis tanítás mellett az bizonyos, hogy a családi élet főcélja a gyermek, akinek révén tovább él az emberi közösség. Az is fontos, hogy a szülők jó emberi életet éljenek; de nem az ő alsóbbrendű életértékeik, élvezeteik az igazi cél, hanem a gyermek s ezáltal az ő magasabbrendű értékeinek valórválása a jövőben. Divattá, illetőleg járványszerű betegséggé is fajulhat a gyermek megvetése és elpusztítása a fogamzás után. Mert ho-

gyan lehet megérteni azokat a szerencsétlen embereket, ahol egyre-másra pusztulnak el különben erőteljes feleségek azért, mert családjukban valaki betegesen nem akarja a gyermeket. Az is megtörhetik néha, hogy egymással szemben álló népek pusztítják ellenségeik gyermekét minden lehető módon. Bármint álljon a dolog, minden említett esetben betegesen elfajult emberi étellel állunk szemben.

A TÖRTÉNELMI MATERIALIZMUS

Hátra van még egy fontos eset. A történelmi materializmus, vagyis az az irányzat, amelyik Marx Károly után haladva, a közösségi élet szempontjából az anyagi javakra fekteti a főszempontot és ezeket tartja az élet felfeltárazó tényezőinek, kitermelte és a mai ember köztudatába vitte azt a tudományosan hirdetett felfogást, hogy csak annyi gyermek szülessék, amennyit a szülők anyagi helyzete megenged. Ezt különösen azok a nagy népek hirdetik, amelyek sok-sok millió emberrel rendelkeznek és így szeretnék a kisebb népek gondolkodását megmételyezve megállítani némely fajok és népek szaporodását, hogy ők tovább uralhassák a helyzetet. Nincs ennél veszedelmesebb tanítás minket illetően és szomorúan kell látnunk és hallgatnunk, hogy néha vezető emberek is

beleesnek ebbe a hínárba. Ezek a vak vezetők, akik népeiket a gödörbe szokták juttatni. Szabályozni kellene tehát eszerint a születések számát. Az alkoholisták és nikotinisták is ki-ki szabályozza saját megmérgezésének formáját, módját és mértékét. Mindehnik boldogan hirdeti, hogy ő mértékkel fogyaszt. Az Isten őrizze meg a mi fajunkat és nemzetünket attól, hogy erre a visszaeső és tönkretjuttató beteg életuttra tévelyedjék.

OKOSAN ÉS SZÜKSÉGSZERŰEN

Azért vagyunk a 20. században, az átalakulások századában, hogy okosan és szükségszerűen rendezzük be közösségi életünket. Keressük meg összes javainknak helyes beosztását s adjuk vissza gyermekeinknek az első helyet az értékek világában, mert minden egészséges gyermek, amelyik világra jöhet és felnevelődhetik, gazdagítja és javítja az embert az ő életében és fejlődésében. Aztán kívánjuk azt is, hogy azok, akik a népek nevelésével foglalkoznak, úgy foglalkozzanak a gyermekkel, amint annak lelke törvényei megkívánják, legyen vége a lelkek gyötörődésének és pusztításának, mert minden nép, faj és nemzet egészséges gyermekeiben él és hal a maga nemes hivatásának megfelelően.

Az átalakuló világban sincs nagyobb értékünk gyermekünkénél!

oldalukra fordultak. Minden elcsendesedett, szinte hallani lehetett a kongó őszi ürességben a rovarok lélekzetét.

A torony szélkakasán elszunyadt varjú ijedten felkárrogott, biztosan rosszat álmodott. Talán elröppent csökos, ifjú életét siratta.

Az öreg, keserűarcú Gyuri bácsi már meg is érkezett a templomkert elé. A bokrok ijedten összerendeztek, az avar is felsírt, olyan bus volt Gyuri bácsi két hamvadtfényű szeme.

A csüggedt ember két karja úgy lógott csipőjét verdesve, mintha cernával lenne a vállakhoz aggatva. De hirtelen megrándult a fáradt két kar és fenyegetően a föld négy tája felé fenyegetést szórt. Igen, Gyuri bácsi megszipolta a világot, amely egész életében csak csalta, gyötörte, verte, rugdalta.

A templom vén kapuja megreccsent. A felhők alól kikandító tompa fényben látni lehetett egy kötélben lógó ember rángó testét. A kifordult, rongyos cipők nekikoppantak a kapu deszkájának, az utolsó sóhajto lélek halálrágásai voltak ezek a koppanások.

A denevér ijedten átsuhant a nyomasztó őszi légen és belecincogta az alvó éjszakába:

— Felakasztotta magát!

Reggel a harangozó keresztet vetett a kikéltárcu halott előtt és bátortalan kopogtatással felkeltette a papot s a kántort.

— Elvégeztetett — szólt kesernyész, gyászos hangon a pap... A kántor még megsimogatta a halott kezét és fejlesütve nézte a földet, amely éhes száját már tátogatja Gyuri bácsi koporsójára éhezve.

Az akasztott ember zsebében levelet találtak:

„Levetem földi rabruhámat, lecsukom szememet és átmagasztosulok az égbe, hogy örködjem a falu felett... Megrokkant postás voltam, most újra alkalmazást kapok valamelyik csillagon, ott, ahol nincsen semmi, ami leakaszthassa hátamról a levéltáskát, hogy kiéhezve érhessek az Ur elébe, aki csak embereket teremtett és nem villongó fajokat.”

A hajnali harangszó körülzsongta a halott testét és a falun átmozgott.

— Meghalt Gyuri bácsi, a falu öreg, megrokkant postása...

Egy levél légi útja a világ körül

(MANCHESTER.) Érdekes kísérletet végeztek Londonban a légi posta gyorsaságának megállapítására.

Egy levelet indítottak el április 17-én azzal a céllal, hogy repülőgépen a föld körül ismét Londonba jusson. A levél május 20-án tért vissza rendeltetési helyére a levél elküldőjéhez, Sir Percival Bozallhoz, annak londoni lakására.

A levél szállítását a világ legnagyobb három repülő postája végezte el: az angol birodalmi, a pánamériai és Franciaország repülő postája.

Londonból Kelet felé indították el a levelet, mely a birodalmi repülőgépen Hongkongig jutott. Itt a pánamériai repülőket vették kezelés alá és a levél a Csendes óceánon át San Franciscoba került. Azután 12 napos utazás következett, melyet a levél Braziliában Port Natalig tett meg. A kikötő városban a francia légiposta következett sorra, amely az Atlanti óceánon teljesít szolgálatot. A levél május 20-án érkezett meg a francia Le Bourgetbe, ahonnan még ugyanazon nap folytatta és be is fejezte nagy útját Londontól Londonig.

A levelet elborító posta pecsétek a következő érkezési időpontokat mutatják: London, indulás: április 17; Hongkong, érkezés: április 27; Hongkong, indulás: április 29; San Francisco, érkezés május 4; Port Natal, május 16; Le Bourget, május 20. és London május 20. (N. Z.)

— Pénzt takarít meg, ha bucsuresti peres ügyekben ottani jogtanácsosunkat bízza meg és mindennemű bucsuresti ügyvel megbízottunkhoz fordul. Felbőlygott válaszborték alapján azonnal intézkednek. Cim: Administratia „Jóestét!” Bucuresti 2. Str. General Manu 22. in fund. Ugyanitt lehet lapunkra előfizetni.

TULHALMOZOTT

ÁRURAKTÁRUNKAT LEÉPÍTJÜK

ezért női férfi és gyermek divatcipőket igen

LESZÁLLITOTT ÁRON

„FAUR”

ÁRUSITJUK „FAUR” CIPŐÁRUHÁZ, CLUJ STR. REG. MARIA 13.

SIESSEN, MERT CSAK PÁR NAPIG TART !!

„Levetem földi rabruhámat...”

Gyallay Pap Sándor:

A görnyedt hátú füzek elkeseredve mosták lábaikat a zavaros őszi vízben. Lombtalan fák sirin zizegő ágai között a kőd, mint szürke nagy madár, szállidosott. Fáradt volt a föld, fáradt volt az ég. Az őszi enyészet kicsavarta a virágokból az utolsó csepp nedvet is. A kikerics kék tölnsére behorpadva szédült le száráról. Nyomasztó csend ölelte a falut, s a kihalt határt... Már éjfélre járt az idő, mindenki aludt a zabszemnyi kis faluban. A házak, mint kimerült öregek, egymásra hajtották álmos fejüket és aludtak mélyen, békés árnyat vetve a horkolókra, akiknek homlokáról az édes álom letörölte a kenyérgond ráncait.

A hold is, mintha valami rosszat követett volna el, elbújt a fellegek rostos sötétjében és kisápadt vén arcából kimeredő szemével nem pislantott le a falura.

Csak lent a malom melletti rozzant házikóban volt lámpavilág. A bágyadt petróleumláng tompa fényében egy ember virrasztott. Morzsolta, tördelte kezét. Meglátszott arcán, homlokán, hogy lelkét valami gyógyithatalan seb rágja és marja. A malom melletti patak, mint lármás kofa, kiabált a füzek között és szaladt medrében, mint rakoncátlan kölyök. A petróleumlámpa még lobbant kettőt és fáradt fényét szét-szórva kilobbant. A ház kapujában kulcs csikordult s a ház lakója kilépett a kihalt uccára. A völgyekben szellő lebbent és meglobogtatta az éjszaka bus vándorának rongyos-fekete

kabátját. A szikár ember lépte alatt kísértetiesen döngött a föld, mint mikor koporsóra dobnak rögt a sír szára dermedt gyászolók. A sápadtarcu ember nyögdécselve vonzolta testét, lépteiből kiérzett, hogy az elnyűtt csontváz már alig bírja a fájdalmak ezer kilói alatt vonagló lelkét. A távoli kémény szurtos koromalapján felsiklott a bagoly.

Az éjszaka vándora szóra nyitotta száját s odafelelt a kémények halálmaradának:

— Mi az, vén bagoly, megérezted, hogy halni készülök, jó, legalább te sírass, másom úgy sincsen, ezen a csuf kerek világon...

Azzal a vándor magába rogyott s mint sírból kiszállott fekete kísértet haladt tovább az alvó házak árnyékában.

Alant a sáros, békás parti-mélyben békák keseregtek. A marcona mordságban lépegető felémelte fejét, majd arca fordult, amerre a békák sirtak:

— Ugy, hát ti is érezték, hogy buszuzom az élettől? ... Kedvesek vagyok! Elbucsuztok az öreg Gyuri bácsiól, aki kívánczik a rög alá, a szemédel alá, abba a fehér földöntúli világba, ahol mindenkinek van békéje, boldogsága. Megyek, megyek, minek rugdossa, ostorozza lelkemet az élet.

Az erdő lankáján kilobbant az utolsó pásztortűz is. A csend reáhullatta szirmait az ég alá kifeküdt föld határra, a mészarak szerelmesen egymáshoz lapultak, a vadak nagyot nyújtózva bai-